

Sagogn

Messadi radunonza communal da dils 13-12-2023

Mesjamna, ils 13 da december 2023 allas 20.00 en halla plurivalenta

Tractandas

1. Beinvegns ed elecziun dumbravuschs
2. Gliesta da tractandas
3. Protocol dalla radunonza communal da dils 19-06-2023
4. Damonda dallas Ovras electricas Zervreila SA (OEZ) da renovar la concessiun
5. Damonda da credit per il remplazzament d'in vehichel da pumpiers
6. Preventiv 2024/25 Consorzi da scola LFSS
7. Preventiv 2024
8. Fixar pei da taglia 2024
9. Fixar pei da taglia sin schischom 2024
10. Orientaziuns
11. Varia

Botschaft Gemeindeversammlung vom 13.12.2023

Mittwoch, 13. Dezember 2023 um 20.00 Uhr in der Mehrzweckhalle

Traktanden

1. Begrüssung und Wahl der Stimmezähler
2. Traktandenliste
3. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 19.06.2023
4. Gesuch der Kraftwerke Zervreila AG (KWZ) um Konzessionserneuerung
5. Kreditgesuch für den Ersatz eines Feuerwehrfahrzeuges
6. Voranschlag für das Schuljahr 2024/25 des Schulverbandes LFSS
7. Budget 2024
8. Festlegung des Steuerfusses 2024
9. Festlegung der Liegenschaftssteuer 2024
10. Orientierungen
11. Varia

Sagogn, ils 24 da november 2023

**La suprastanza communal
Der Gemeindevorstand**



Remarcas

- La gliesta da tractandas officiala vegn publicada el Fegl official dalla Surselva.
- Las annexas ein disponiblas sin la homepage dalla vischnaunca da Sagogn:

<https://www.sagogn.ch/gesetze-verordnungen/?lang=rm>



Hinweise

- Die offizielle Traktandanliste wird im Fegl official dalla Surselva publiziert.
- Die Anhänge sind auf der Homepage der Gemeinde Sagogn verfügbar.

<https://www.sagogn.ch/gesetze-verordnungen/>



4. Damonda dallas Ovras electricas Zervreila SA (OEZ) da renovar la concessiun

Annexa 1: Messadi dalla radunonza da delegai dalla KOKWZ (corporaziun dallas vischnauncas da concessiun dalla Ovras electricas Zervreila SA). Mo per tudestg.

Annexa 2: Proposta dalla regenza dil cantun Grischun.

PROPOSTA: La suprastanza communal propona

- a) **da refusar la damonda dalla Ovras electricas Zervreila SA dils 8 d'avrel 2021 per ina prolungaziun dalla concessiun currenta;**
- b) **da comunicar alla petenta che la vischnaunca ei buca prompta da renovar la concessiun,**

sco proponiu dalla radunonza da delegai dalla KOKWZ.

5. Damonda da credit per il remplazzament d'in vehichel da pumpiers

Il corps da pumpiers ei vid planisar il remplazzament dils vehichels da pumpiers sur tuttas 4 vischnauncas. Il vehichel niev a Sagogn ei in grond pass anavon, denton ei igl auto per il schurmetg da flad en ina vegliadetgna ch'el sto vegnir remplazzaus. L'emprema gada ha el giu lavur egl onn 1990 el corps da pumpiers d'ina vischnaunca Turitgesa, avon ch'el ha anflau la via a Sagogn egl onn 2011. Suenter quei liung temps dei el vegnir remplazzaus cun in vehichel niev. Per novs vehichels ein las vischnauncas sezzas responsablas, aschia vegn la damonda tier la radunonza communal.

Il vischins da Schluein drovan il medem vehichel, leu ha la suprastanza gia approbau la damonda da credit. Il vehichels novs da Laax e Falera vegnan els proxims onns medemamein a stuer vegnir remplazzai, lez ein tenor cunvegna da surprendre tras las vischnauncas da Laax e Falera.

PROPOSTA: La suprastanza communal propona d'approbar la damonda da credit sco menau si el quen d'investiziun.

6. Preventiv 2024/25 dil consorzi da scola Laax Falera Sagogn Schluein

Ell'annexa retscheveis vus il preventiv dil consorzi da scola Laax Falera Sagogn Schluein per igl onn da scola 2024/25 cun las cefras detagliadas dil quen current. Quei preventiv muossa expensas da frs. 8'504'600.-. Igl onn da scola 2024/25 vegnan rodund 357 scolaras e scolars a visitar il consorzi da scola L-F-S-S, da quei presumablamein 80 da Sagogn (14/48/18).

Annexa 3: preventiv dil consorzi da scola pigl onn da scola 2024/2025

PROPOSTA: La suprastanza communal propona d'approbar il preventiv dil consorzi da scola pigl onn da scola 2024/25.

7. Preventiv 2024

Annexa 4: preventiv 2024 cun las cefras detagliadas dil quen da gudogn e sperdita.

Il quen da gudogn e sperdita muossa in gudogn da frs. 360.- tier entradas ed expensas da rodund frs. 4.64 milliuns.

PROPOSTA: La suprastanza communal propona d'approbar il preventiv dil quen da gudogn e sperdita pigl onn 2024.

Annexa 5: preventiv 2024 cun las cefras detagliadas dil quen d'investiziun.

Il quen d'investiziun muossa expensas da frs. 549'000.- ed entradas da frs. 1'662'500.-.

PROPOSTA: La suprastanza communal propona d'approbar il preventiv dil quen d'investiziun pigl onn 2024.

8. Fixar pei da taglia 2024

PROPOSTA: La suprastanza communal propona da schar il pei da taglia sco tochen dacheu sin 80 % dalla taglia cantunala semplia.

9. Fixar pei da taglia sin schischom 2024

PROPOSTA: La suprastanza communal propona da schar il pei da taglia sco tochen dacheu sin 1.5 ‰.

4. Gesuch der Kraftwerke Zervreila AG (KWZ) um Konzessionserneuerung

Anhang 1: Botschaft der Delegiertenversammlung der KOKWZ (Verband der Konzessionsgemeinden der Kraftwerke Zervreila AG).

Anhang 2: Empfehlung der Regierung des Kantons Graubünden.

ANTRAG: Der Gemeindevorstand beantragt,

- a) das Gesuch der Kraftwerke Zervreila AG vom 8. April 2021 um eine Erneuerung der bestehenden Konzessionen abzulehnen;
- b) der Gesuchstellerin mitzuteilen, dass die Gemeinde Sagogn zu einer Erneuerung der bestehenden Konzessionen nicht bereit ist,

wie von der Delegiertenversammlung der KOKWZ empfohlen.

5. Kreditgesuch für den Ersatz eines Feuerwehrfahrzeuges

Die Feuerwehr plant den Ersatz des Feuerwehrfahrzeuges über alle vier Gemeinden. Das neue Fahrzeug in Sagogn ist ein grosser Schritt vorwärts, aber das Atemschutzfahrzeug ist in einem Alter, in dem es ersetzt werden muss. Das erste Mal arbeitete er 1990 bei der Feuerwehr einer Zürcher Gemeinde, bevor er 2011 den Weg nach Sagogn fand. Nach dieser langen Zeit soll er durch ein neues Fahrzeug ersetzt werden. Für neue Fahrzeuge sind die Gemeinden selbst verantwortlich, und so kommt die Frage zur Gemeindeversammlung.

Die Nachbarn von Schluein brauchen das gleiche Fahrzeug, dort hat der Vorstand das Kreditgesuch bereits genehmigt. Die neuen Fahrzeuge aus Laax und Falera werden in den nächsten Jahren ebenfalls ersetzt werden müssen, sie sind vereinbarungsgemäss von den Gemeinden Laax und Falera zu übernehmen.

ANTRAG: Der Gemeindevorstand beantragt, das Kreditgesuch wie in der Investitionsrechnung aufgeführt zu genehmigen.

6. Voranschlag 2024/25 des Schulverbandes Laax Falera Sagogn Schluein

Im Anhang erhalten Sie den Voranschlag des Schulverbandes Laax Falera Sagogn Schluein für das Schuljahr 2024/25 mit den detaillierten Zahlen der laufenden Rechnung. Dieser Voranschlag weist einen Aufwand von CHF 8'504'600.- aus. Im Schuljahr 2024/25 werden rund 357 Schülerinnen und Schüler im Schulverband L-F-S-S beschult, davon voraussichtlich 80 (14/48/18) aus Sagogn.

Anhang 3: Voranschlag des Schulverbandes für das Schuljahr 2024/25.

ANTRAG: Der Gemeindevorstand beantragt, den Voranschlag des Schulverbandes für das Schuljahr 2024/25 zu genehmigen.

7. Budget 2024

Anhang 4: Budget 2024 mit den detaillierten Zahlen der Gewinn- und Verlustrechnung.

Die Gewinn-Verlust-Rechnung weist einen Gewinn von CHF 360.- bei Einnahmen und Ausgaben von CHF 4.64 Mio. aus.

ANTRAG: Der Gemeindevorstand beantragt, das Budget der Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 2024 zu genehmigen.

Anhang 5: Budget 2024 mit den detaillierten Zahlen der Investitionsrechnung.

Die Investitionsrechnung weist Ausgaben von CHF 549'000.- und Einnahmen von CHF 1'662'500.- aus.

ANTRAG: Der Gemeindevorstand beantragt, das Budget der Investitionsrechnung für das Jahr 2024 zu genehmigen.

8. Festlegung des Steuerfusses 2024

ANTRAG: Der Gemeindevorstand beantragt, den Steuerfuss wie bisher auf 80 % der einfachen Kantonssteuer zu belassen.

9. Festlegung der Liegenschaftssteuer 2024

ANTRAG: Der Gemeindevorstand beantragt, den Steuerfuss wie bisher auf 1.5 ‰ zu belassen.

Botschaft

zum Gesuch der Kraftwerke Zervreila AG (KWZ) um Konzessionserneuerung

sowie

zum weiteren Vorgehen im Zusammenhang mit der Neuregelung der Konzessionsverhältnisse

Zusammenfassung / Anträge

Die Wasserrechtskonzessionen der Kraftwerke Zervreila AG (KWZ) laufen am 31. Dezember 2037 aus. Damit erlöschen die Wassernutzungsrechte der KWZ und die Konzessionsgemeinden können ab diesem Zeitpunkt darüber wieder frei verfügen. Als Folge der Beendigung der Konzession steht den Konzessionsgemeinden – zusammen mit dem Kanton – das Heimfallrecht nach Massgabe der Bestimmungen in den Konzessionen zu.

Die KWZ hat die Konzessionsgemeinden mit Schreiben vom 8. April 2021 um eine Erneuerung der bestehenden Konzessionen ersucht. Gestützt auf die eidgenössische Wasserrechtsgesetzgebung müssen die Konzessionsgemeinden mindestens 10 Jahre vor Ablauf der Konzession (also bis 31. Dezember 2027) entscheiden, ob sie grundsätzlich zu der von der KWZ nachgesuchten Erneuerung bereit sind.

Der Gemeindevorstand hat die Thematik der künftigen Nutzung der Wasserkraft in den Anlagen der KWZ – in Zusammenarbeit mit der Korporation der Konzessionsgemeinden (KOKWZ) sowie dem Kanton – unter verschiedenen Aspekten geprüft. Aufgrund dieser Prüfung kommt der Gemeindevorstand zum Schluss, dass das Gesuch der KWZ um Konzessionserneuerung abschlägig zu beantworten und stattdessen eine Neuregelung der Nutzungsverhältnisse anzustreben ist. Dabei können die Aktionäre des jetzigen Konzessionärs KWZ Teil der Neuregelung sein. Die Konzessionsgemeinden haben (zusammen mit dem Kanton) auf das Ende der Konzession hin die einmalige Gelegenheit, die bestehenden benetzten (nassen) Anlagenteile unentgeltlich bzw. die elektromechanischen (trockenen) Teile zu einem angemessenen Preis zu übernehmen. Sie können danach über die Rahmenbedingungen (zusammen mit dem Kanton) frei entscheiden, wie die Anlagen auch künftig weiter genutzt werden sollen. Das wirtschaftliche und energiepolitische Potential der Kraftwerkanlagen der KWZ ist für die Konzessionsgemeinden und den Kanton sehr interessant und bietet erhebliche Chancen. Die vorgesehene Neuregelung der Nutzungsrechte entspricht ausserdem der Wasserkraftstrategie des Kantons Graubünden, wie er sie mit Blick auf die Gesamtheit an Wasserkraftanlagen im Kantonsgebiet unter Einbezug der Interessenlagen der Gemeinden im Jahr 2022 formuliert hat, und ist aus klimapolitischer Sicht sinnvoll.

Im Rahmen der vorliegenden Botschaft wird aufgezeigt, wie eine künftige Nutzung durch die Konzessionsgemeinden (und den Kanton) in den Grundzügen ausgestaltet sein könnte. Im Hinblick auf die Umsetzung des Grundsatzentscheides gemäss der eidgenössischen Wasserrechtsgesetzgebung macht es aus Sicht des Gemeindevorstandes Sinn, dass die Gemeindeversammlung, welche in den kommenden Jahren laut der geltenden Rechtsordnung über die Verleihung der neuen Konzessionen zu entscheiden hat, auch über das Gesuch der KWZ um Konzessionserneuerung befindet und gleichzeitig die Stossrichtung für eine künftige Nutzung der Wasserkraft in den Grundzügen vorgibt bzw. bestätigt. Damit wird gewährleistet, dass der Gemeindevorstand die Umsetzung des Vorhabens im Sinne der Bevölkerung an die Hand nimmt und zum definitiven Entscheid vorbereitet. Mit dem beantragten Beschluss geht es dem Gemeindevorstand also einerseits darum, von den Stimmberechtigten einen Entscheid über die von der KWZ beantragten Erneuerung der Konzessionen zu erhalten. Für den Fall, dass die Gemeindeversammlung dem Antrag auf Nichterneuerung der Konzessionsverhältnisse mit der KWZ zustimmt, soll andererseits ein Beschluss (im Sinne eines Auftrages) für die weitere Umsetzung des Geschäfts gefasst werden. Da es zum jetzigen Zeitpunkt vorerst nur (aber immerhin) um eine Weichenstellung geht, braucht die genaue Ausgestaltung der künftigen Nutzung noch nicht im Detail bekannt zu sein.

2

Die konkreten Anträge an die Gemeindeversammlung lauten wie folgt und werden am Schluss dieser Botschaft wiederholt:

1. Gestützt auf die vorstehenden Ausführungen beantragen wir Ihnen in Anwendung von Art. 58a Abs. 2 WRG:
 - a) das Gesuch der Kraftwerke Zervreila AG vom 8. April 2021 um eine Erneuerung der bestehenden Konzessionen abzulehnen;
 - b) der Gesuchstellerin mitzuteilen, dass die Gemeinde [] zu einer Erneuerung der bestehenden Konzessionen nicht bereit ist.
2. Gestützt auf diesen Beschluss wird der Gemeindevorstand – im Benehmen mit der KOKWZ – mit der Umsetzung sämtlicher Massnahmen im Hinblick auf die künftige Nutzung der Wasserkräfte der heute bereits genutzten Gewässer in den bestehenden Kraftwerksanlagen der KWZ durch die Gemeinden und den Kanton beauftragt, insbesondere:
 - die Vorbereitung der Konzessionsgrundlagen für die künftige Nutzung durch den neuen Konzessionär;
 - die Evaluation für die künftige Beteiligungsstruktur einschliesslich deren Umsetzung;
 - die Ausübung des Heimfalls und dessen Umsetzung.

1. Ausgangslage

Die Wasserrechtskonzessionen der KWZ laufen am 31. Dezember 2037 aus. Nachdem die KWZ fristgerecht ein Gesuch um Erneuerung der bestehenden Konzessionen eingereicht hat, müssen die Konzessionsgemeinden als Verleihungsbehörden bis am 31. Dezember 2027 entscheiden, ob sie "grundsätzlich zu einer Erneuerung der Konzession" an die KWZ bereit sind (Art. 58a Abs. 2 des Eidgenössischen Wasserrechtsgesetzes, WRG; SR 721.80). Laut Art. 46 des kantonalen Wasserrechtsgesetzes (BWRG; BR 810.100) werden "die Abklärungen im Hinblick auf den Heimfall, den Rückkauf sowie eine allfällige Erneuerung der Konzession von Gemeinden und Kanton gemeinsam getroffen". Kanton und Gemeinden (in Vertretung durch die KOKWZ) haben zu diesem Zweck eine Heimfallkommission eingesetzt, welche das Geschäft prüft und zuhänden der Konzessionsgemeinden sowie der Regierung aufarbeitet. Die vorliegende Botschaft ist das Ergebnis der Abklärungen und Beratungen, welche die Heimfallkommission getroffen hat.

Für die Konzessionsgemeinden sowie den Kanton geht es also darum, bis zum 31. Dezember 2027 zu prüfen und zu entscheiden, wie die Nutzung der Wasserkraft in den bestehenden Anlagen der KWZ in Zukunft im Grundsatz geregelt werden soll. In der vorliegenden Botschaft werden die Grundlagen im Hinblick auf die politische Entscheidungsfindung in den Konzessionsgemeinden und in der Regierung dargelegt. Auf der Grundlage der rechtlichen Vorgaben und Rahmenbedingungen werden die Handlungsmöglichkeiten und deren Auswirkungen aufgezeigt. Gestützt auf eine Beurteilung der Handlungsoptionen wird den Konzessionsgemeinden – unter Berücksichtigung der verschiedenen Interessen – ein Antrag für die Regelung der künftigen Nutzung der Anlagen der KWZ unterbreitet.

2. Konzessionsrechtliche Grundlagen

a) Die geltenden Konzessionen

In den Jahren 1946 bzw. 1949 erteilten die Konzessionsgemeinden den Rechtsvorgängern der heutigen KWZ das Recht, die Wasserkräfte im Einzugsgebiet des Valsers Rheins, des Vorderrheins und der Rabi-
usa zu nutzen. Diese Verleihungen enden, gestützt auf den entsprechenden Genehmigungsbeschluss der Regierung, alle am 31. Dezember 2037.

Gestützt auf diese Wasserrechtskonzessionen hat die KWZ seit den 1940-er bzw. 50-er Jahren zahlreiche Anlagen zur Erzeugung von elektrischer Energie erstellt. Die heutige Werkgruppe der KWZ umfasst (vereinfacht dargestellt) den Stausee mit der Zentrale in Zervreila, den Überleitungsstollen vom Valsersins Safiental, die Ausgleichsbecken in Wanna, Safien Platz und Egschi sowie die Zentralen in Safien Platz, Rothenbrunnen und Realta.



1. Stausee Zervreila
2. Zentrale und Ausgleichsbecken Zervreila
3. Schütze Peilertal
4. Ausgleichsbecken Wanna
5. Zentrale Safien Platz
6. Ausgleichsbecken Safien Platz
7. Zentrale Rothenbrunnen
8. Ausgleichsbecken Egschi
9. Zentrale Realta

Die insgesamt sechs KWZ-Konzessionen enthalten hinsichtlich des Heimfalls inhaltlich weitestgehend identische Bestimmungen. Demnach steht den Verleihungsgemeinden das Heimfallrecht im Sinne von Art. 67 Abs. 1 lit. a und b WRG zu. Dies bedeutet, dass die Konzessionsgemeinden "die auf öffentlichem oder privatem Boden errichteten Anlagen zum Stauen oder Fassen, Zu- oder Ableiten des Wassers, die Wassermotoren mit den Gebäuden, in denen sie sich befinden, und den zum Betrieb des Wasserwerks dienenden Boden unentgeltlich an sich ziehen" sowie die "Anlagen zum Erzeugen und Fortleiten elektrischer Energie gegen eine billige Entschädigung" übernehmen können. Die Entschädigung beträgt gemäss den Konzessionen 70% des dannzumaligen Sachwertes bzw. – im Falle der Konzession Egschi – 70% der seinerzeit aufgewendeten Erstellungskosten. Laut dem kantonalen Recht, welches auf diese Konzessionen ebenfalls Anwendung findet, wird das Heimfallssubstrat je hälftig auf die Konzessionsgemeinden und den Kanton aufgeteilt (wobei für die vor 1954 erteilten Konzessionen mit einem Heimfallrecht die Spezialregelung von Art. 83 BWRG gilt).

Die heutige Konzessionärin, die KWZ, hat mit Schreiben vom 8. April 2021 gestützt auf Art. 58a WRG das Gesuch um Erneuerung der bestehenden Konzessionen gestellt. Nach Art. 58a Abs. 2 WRG entscheiden die zuständigen Behörden mindestens zehn Jahre vor Ablauf der Konzession, ob sie grundsätzlich zu einer Erneuerung bereit sind. Die Konzessionsgemeinden haben folglich bis spätestens Ende 2027 über das Gesuch um Erneuerung zu entscheiden und ihren Entscheid der KWZ mitzuteilen.

b) Die Beendigung der Konzessionen und ihre Folgen

Die Konzessionen der KWZ sind bis 31. Dezember 2037 befristet. Mit dem Ablauf der vereinbarten Konzessionsdauer erlöschen die Konzessionen ohne Weiteres. Hinsichtlich der Folgen des Erlöschens der Konzessionen ist zu unterscheiden zwischen einerseits den Folgen auf das Nutzungsrecht und andererseits den Folgen auf das Eigentum an den gesamten Kraftwerksanlagen.

Auf das Nutzungsrecht wirkt sich das Ende der Konzession so aus, dass das Recht der KWZ, die verliehenen Gewässer zu nutzen, dahinfällt und damit das volle Verfügungsrecht der Konzessionsgemeinden über die Gewässernutzung wiederauflebt. Die Träger der Hoheitsrechte über die Gewässer können damit frei entscheiden, ob und allenfalls wie (auch hinsichtlich des Umfangs) sie die Nutzungsverhältnisse am Gewässer neu regeln wollen. Sie können von einer weiteren Nutzung des Gewässers absehen (womit keine neue Konzession erteilt würde und der ursprüngliche Zustand wiederhergestellt werden müsste), sie können das Gewässer selber in Eigenregie nutzen (Eigennutzung) oder sie können dem bisherigen oder einem neuen Konzessionär für die Nutzung des Gewässers eine neue Konzession erteilen.

Von der Frage, was bei Ablauf der Konzessionen mit dem Nutzungsrecht geschieht, ist die Frage nach dem Eigentum an den Werksanlagen zu unterscheiden. Das rechtliche Schicksal der Werksanlagen und vor allem die entsprechenden finanziellen Folgen sind für den Entscheid über die weitere Verfügung über das Nutzungsrecht von erheblicher Bedeutung.

c) Der Heimfall

Laut den geltenden Wasserrechtsverleihungen steht den Konzessionsgemeinden und dem Kanton das Heimfallrecht im oben umschriebenen Sinne zu (vgl. lit. a oben). Demnach können die benutzten Anlageteile unentgeltlich und die elektromechanischen Anlageteile gegen eine angemessene Entschädigung übernommen werden. Hinsichtlich der Entschädigung für diese Anlageteile wurde zwischen der KWZ, den Konzessionsgemeinden und dem Kanton Graubünden am 10. September 2018 eine sogenannte Restwertvereinbarung abgeschlossen. Im Rahmen dieser Vereinbarung wurde geregelt, inwieweit sich Gemeinden und Kanton an Investitionen der KWZ beteiligen, welche bis zum Konzessionsende im Jahr 2037 noch nicht abgeschrieben sind. Gleichzeitig wurde die Höhe der Entschädigung für die elektromechanischen Anlageteile geregelt. Mit der Bezahlung des dort vereinbarten Betrages (je zur Hälfte durch den Kanton und die Gemeinden) sind sowohl die Entschädigung von Erneuerungsinvestitionen als auch die Folgen des Heimfalls (auch bezüglich der elektrischen Anlageteile) per Saldo aller Ansprüche erledigt. Insoweit ist bereits zum heutigen Zeitpunkt klar, welche Kosten auf Kanton und Gemeinden im Falle einer Ausübung des Heimfallrechts zukommen.

Für den Fall, dass die abgelaufenen Konzessionen mit dem bisherigen Konzessionär erneuert werden, findet der Heimfall nicht statt. In diesem Fall hat der Konzessionär die heimfallberechtigten Parteien für den Verzicht auf die Beanspruchung der unentgeltlich heimfallenden Anlagen zu entschädigen (Art. 45 BWRG). Die Bestimmung der Entschädigung ist Sache der involvierten Parteien, wobei die dannzumal geltenden allgemein anerkannten Grundsätze einer Unternehmensbewertung zur Anwendung kommen (Art. 44 BWRG).

3. Handlungsmöglichkeiten der Konzessionsgemeinden im Allgemeinen

Der Gemeindevorstand ist der Überzeugung, dass die Anlagen der KWZ unter verschiedenen Aspekten sehr interessant sind. Das Gesamtwerk weist sehr viele positive Aspekte auf und ermöglicht eine optimale Nutzung mit vertretbaren Umweltauswirkungen. Aus diesen Überlegungen wird die Option, auf eine Weiternutzung der Wasserkraft zu verzichten, hier nicht weiter vertieft. Damit stellt sich die Frage, in welchem Rahmen die Wasserkraft künftig genutzt werden soll. Dabei kommen folgende Varianten in Frage.

a) Nutzung durch die Gemeinden und den Kanton

Die Gemeinden können bei der Beurteilung des Potentials des Wasserkraftwerks zum Schluss kommen, dass es Sinn macht, dieses selbst – zusammen mit dem Kanton – zu nutzen (und das Nutzungsrecht nicht an einen Dritten zu vergeben). Die Wasserkraft würde dann künftig in der Verantwortung der öffentlichen Hand und unter seiner politischen Kontrolle genutzt werden. Für eine derartige Nutzung müssten die Gemeinden und der Kanton eine entsprechende gesetzliche Grundlage schaffen, welche die Grundlage für die Nutzung der Wasserkraft bilden würde.

Da der Betrieb eines Kraftwerks (und hier zudem über mehrere Stufen) nicht unbedingt eine klassische Verwaltungstätigkeit darstellt, könnten Gemeinden und Kanton das Nutzungsrecht am Wasser auf ein von ihnen beherrschtes öffentliches Unternehmen übertragen. Beispielsweise könnte dies ein lokales Energieversorgungsunternehmen einer Gemeinde sein. Dabei stehen die Form der Aktiengesellschaft oder – mit Blick auf die steuerlichen Konsequenzen – der öffentlich-rechtlichen Anstalt im Vordergrund. In diesem Fall üben die Gemeinden und der Kanton das Heimfallrecht hinsichtlich der bestehenden Anlagen – sowohl der nassen als auch der trockenen – aus und bringen diese Anlagen (als Sacheinlage) in die neue von ihnen gegründete öffentliche Unternehmung ein. Damit dieses Unternehmen das Wasserrecht auch nutzen kann, ist ihm von den Gemeinden als Inhaber der Wasserrechte eine entsprechende Konzession zu erteilen, welche den Anforderungen von Art. 54 WRG genügen muss. Die operativen Tätigkeiten, wie die Geschäfts- und Betriebsführung bzw. die Energieverwertung, können durch Drittunternehmen mit entsprechendem Fachwissen erfolgen.

b) Nutzung durch Dritte

Kommen die Gemeinden und der Kanton zum Schluss, dass sie das künftige Kraftwerk nicht selber oder über eine von ihnen beherrschte Rechtseinheit betreiben wollen, können sie – wie dies bisher der Fall war – einem Dritten eine Konzession für die künftige Nutzung erteilen. Dieser Dritte kann entweder der bisherige Konzessionär oder auch ein neuer Konzessionär sein. Im Falle der Konzessionserteilung an den bisherigen Konzessionär werden die Gemeinden (und der Kanton) auf die Ausübung des Heimfallrechts verzichten und sich für diesen Verzicht angemessen entschädigen lassen. Dem bisherigen Konzessionär wird eine neue Konzession nach Massgabe der heutigen Vorschriften erteilt, gestützt auf welche dieser das Kraftwerk für die festgelegte Konzessionsdauer weiter betreiben kann. Zu prüfen ist vor allem auch, die Konzession einem neuen Konzessionär bzw. einer neuen Gesellschaft zu übertragen. An dieser neuen Gesellschaft können neben den Gemeinden und dem Kanton auch bisherige Aktionäre oder andere Industriepartner beteiligt sein. Auf diese Weise kann sich die öffentliche Hand (Gemeinden und Kanton) an der neuen Gesellschaft (neue Konzessionärin) beteiligen und an deren Wertschöpfung im Vergleich zu heute optimiert partizipieren und gleichzeitig vom Knowhow der Industriepartner (als zusätzliche Gesellschafter der neuen Konzessionärin) profitieren.

4. Beurteilung der Handlungsoptionen

Im jetzigen Zeitpunkt geht es für die Konzessionsgemeinden im Wesentlichen darum, zu entscheiden, wie sie das Gesuch der KWZ vom 8. April 2021 um Erneuerung der bestehenden Konzessionen beantworten. Es geht um eine grundsätzliche Weichenstellung, ob

- (i) dem bisherigen Konzessionär eine weitere Nutzung im Rahmen einer Konzessionserneuerung in Aussicht gestellt werden soll
- (ii) die Gemeinden die Kraftwerkanlagen der KWZ zusammen mit dem Kanton ab dem Jahr 2037 selber nutzen wollen, oder
- (iii) das Nutzungsrecht einem neuen Konzessionär eingeräumt werden soll (im Rahmen einer neuen Konzession).

Sofern sich die Konzessionsgemeinden im Grundsatz für die Variante der Eigennutzung oder für eine Konzessionserteilung an einen neuen Konzessionär entscheiden, müssen sie das Gesuch der KWZ um eine Konzessionserneuerung abschlägig beantworten. Dies hat gleichzeitig zur Folge, dass der Heimfall hinsichtlich der bestehenden Anlagen auszuüben sein wird, damit diese dem neuen Konzessionär überlassen werden können.

Da es zum jetzigen Zeitpunkt vorerst nur (aber immerhin) um eine Weichenstellung geht, braucht die genaue Ausgestaltung der künftigen Nutzung noch nicht im Detail bekannt zu sein; für die Umsetzung der Bestvariante, d.h. für das Aushandeln und Festlegen der Nutzungsbedingungen mit einem künftigen Konzessionär, bleibt noch genügend Zeit. Die Beantwortung der Grundsatzfrage hängt ab von verschiedenen Faktoren und Kriterien, die nachfolgend dargestellt und beurteilt werden.

a) Kantonale Wasserkraftstrategie

Die von der Regierung erarbeitete und vom Grossen Rat in der Februarsession 2022 unterstützte Wasserkraftstrategie 2022 bis 2050 sieht einen Rollenwechsel der Konzessionsgemeinden und des Kantons bei der Nutzung der einheimischen Wasserkraft vor. Sie sollen sich nicht nur darauf beschränken, Dritten Wasserrechtskonzessionen zu erteilen und dafür eine Entschädigung in Form von Wasserzinsen zu erhalten (auf deren Höhe sie ausserdem keinen Einfluss haben). Sie sollen vielmehr mittelfristig die Rolle als "produzierender Marktakteur" einnehmen, was bedeutet, dass die natürliche Ressource Wasserkraft als Energieträger künftig im Interesse der Bündner Allgemeinheit optimiert in Wert gesetzt werden kann. Eine solche aktive Rolle der öffentlichen Hand setzt jedoch voraus, dass die Konzessionsgemeinden zusammen mit dem Kanton über Mehrheitsbeteiligungen an Kraftwerksgesellschaften verfügen.

Die kantonale Wasserkraftstrategie sieht folgerichtig vor, dass die Konzessionsgemeinden und der Kanton bei Ablauf der bestehenden Konzessionen grundsätzlich den Heimfall gemeinsam ausüben. Ein Verzicht auf die Ausübung soll nur dann erfolgen, wenn das Kraftwerk aus wirtschaftlichen oder technischen Gründen offensichtlich nicht mehr an einen Dritten übergeben werden könnte. Angestrebt werden aber weiterhin Partnerschaften mit Dritten, wobei diese Dritten durch Kanton und Konzessionsgemeinden gemeinsam bestimmt werden sollen. Mittelfristig soll – so das Ziel gemäss Botschaft – eine Verschiebung der Beteiligungsverhältnisse zugunsten der öffentlichen Hand stattfinden. Durch die in der Beteiligungsstrategie angestrebten höheren Beteiligungen an den Wasserkraftwerken wird sich auch die Menge der Beteiligungsenergie des Kantons und der Konzessionsgemeinden erhöhen. Werden die höheren Strommengen von Kanton und Konzessionsgemeinden gemeinsam vermarktet, ergeben sich für beide Chancen von Skaleneffekten. Es ist deshalb vorgesehen, dass der Kanton neben der Grischelectra AG eine zusätzliche Verwertungsgesellschaft als Plattform aufbaut, über welche der Strom des Kantons und –

wenn sie es wollen – der Konzessionsgemeinden gemeinsam abgesetzt werden kann. Der Kanton soll dabei nicht selber in die Stromvermarktung einsteigen. Der eigentliche Verkauf soll transaktional durch eigentliche Handelsunternehmen erfolgen. Diese ermöglicht eine zeitlich strategische Flexibilität in der Vermarktung und erfordert im Gegenzug eine Anpassung der verschiedenen Vermarktungsinstrumente, um die Risiken abzusichern und möglichst zu beherrschen.

Die Umsetzung der Wasserkraftstrategie soll gemäss Absicht von Regierung und Grosse Rat in Koordination und Absprache zwischen Konzessionsgemeinden und Kanton erfolgen. Sie entscheiden im Rahmen ihrer Hoheitsrechte und Zuständigkeit je eigenverantwortlich. Ihre Interessen verlaufen über weite Strecken indessen im Rahmen ähnlich gelagerter Stossrichtungen und Ziele und lassen sich bei einem gemeinsam erarbeiteten Zusammenwirken zusätzlich optimieren. Mit Blick auf die Wasserkraftstrategie des Kantons steht somit – unter Vorbehalt einer vertieften Prüfung der Wirtschaftlichkeit – die Weiterführung der Wasserkraftnutzung durch die öffentliche Hand unter Mitwirkung neuer Partner im Vordergrund. Die Anfrage der KWZ um Konzessionserneuerung ist unter diesem Aspekt deshalb abzulehnen.

b) **Wirtschaftliches Potential**

Die Kraftwerksanlagen der KWZ weisen eine durchschnittliche jährliche Energieproduktion von ca. 550 GWh auf. Die Anlagen des Werks befinden sich in einem guten Zustand und die Gesteungskosten belaufen sich zurzeit auf ca. 4,5 Rp./kWh (Durchschnitt der letzten zehn Geschäftsjahre), was ausgesprochen günstig ist. Die Restwassersanierung ist erfolgt und die weiteren Sanierungsmassnahmen für Schwall/Sunk sowie Geschiebetrieb sind eingeleitet. Ausserdem ist im Falle einer Neukonzessionierung nicht mit einschneidenden umweltrechtlichen Auflagen zu rechnen, welche die Wirtschaftlichkeit wesentlich beeinträchtigen könnten. Der Betrieb kann weitestgehend mit den bestehenden Anlagen und der bisherigen Produktion weitergeführt werden.

Die Ausübung des Heimfallrechts steht sodann den aktuellen Ausbauvorhaben von KWZ, namentlich der Überleitung Lugnez sowie der Staumauererhöhung in Vals, nicht entgegen. Die Wasserrechtsverleihung für die Nutzung der Gewässer im oberen Lugnez (Überleitungskonzession) liegt vor; sie ist allerdings noch nicht rechtskräftig. Ausserdem wurde mit der KWZ gleichzeitig mit der Überleitungskonzession ein Nachtrag zu den bestehenden Wasserrechtskonzessionen vereinbart, welcher das Verhältnis zwischen der bestehenden Nutzung und der Überleitungskonzession regelt. Laut diesem (allerdings nicht rechtskräftigen) Nachtrag steht es den Gemeinden bei Ablauf der bestehenden Konzessionen frei, die Verleihung mit der KWZ oder einem Dritten zu erneuern; selbst eine Ausschreibung ist möglich. Ausserdem besteht eine Verpflichtung eines allfällig neuen Konzessionärs, mit der KWZ hinsichtlich der Überleitung eine Nutzungspartnerschaft einzugehen. Der heutigen KWZ steht es somit frei, die Überleitung Lugnez wie vorgesehen im Rahmen der bestehenden Vereinbarungen zu realisieren, und zwar unabhängig davon, wer der neue Konzessionär der heute bereits bestehenden Anlagen ist.

Eben so wenig steht die Ausübung des Heimfalls einer Staumauererhöhung in Vals entgegen. Wird diese vor Ablauf der laufenden Konzessionen realisiert, kann bezüglich der entsprechenden Investitionen zwischen den Gemeinden und dem Kanton einerseits und der KWZ andererseits eine Restwertvereinbarung abgeschlossen werden (wie dies als vergleichbarer Sachverhalt bereits für die laufenden Investitionen geschehen ist). Damit wird sichergestellt, dass die KWZ für nicht amortisierbare Erweiterungsinvestitionen in Form der Staumauererhöhung schadlos gehalten wird.

Aus wirtschaftlicher Sicht sind die Kraftwerksanlagen der KWZ zweifellos attraktiv. Gesteungskosten, die stets deutlich unter dem Marktwert liegen (was nicht bei allen Wasserkraftwerken der Fall ist), ermöglichen auch in Zukunft interessante Renditen für den Betreiber, zumal der Erneuerungsaufwand überschaubar ist und aufgrund des steigenden Strombedarfs in der Schweiz auch von eher steigenden Strompreisen ausgegangen werden kann. Eine genaue Ermittlung des Ertragspotentials hängt in starkem Mass

von der künftigen Strompreisentwicklung ab und ist deshalb heute nicht möglich. Allerdings sind die Voraussetzungen für einen auch in Zukunft rentablen Betrieb mit den interessanten Gesteungskosten und dem leistungsfähigen Werk jedenfalls gegeben. Nennenswerte Risiken sind zudem nicht ersichtlich.

Unter dem Blickwinkel des wirtschaftlichen Potentials und einer Chancen-/Risikoabwägung stellen die Kraftwerke der KWZ eine sehr interessante Anlage dar. Nachdem auch die zu leistende Entschädigung unter dem Titel "Restwert" bereits feststeht und angemessen ist (vgl. nachstehend lit. c), haben die Konzessionsgemeinden und der Kanton ein erhebliches Interesse daran, die Werksanlagen zu übernehmen und in eine neue Gesellschaft – unter Erteilung einer neuen Konzession an diese Gesellschaft – einzubringen. Hinsichtlich des Kraftwerkbetriebs und der Energieverwertung werden sich die neuen Partner im Rahmen der neuen Gesellschaft gemeinsam gegenseitig zu verständigen haben. Dabei kann auf bereits bestehende Konstellationen und Handhabungen in ähnlichen Verhältnissen abgestellt werden. Denkbar ist dabei auch, dass die den Gemeinden und dem Kanton zur Verfügung stehende Energie einem Industriepartner überlassen wird und diese sich dafür eine angemessene Entschädigung (mit oder ohne Einspeisung von Marktanteilen) zusprechen lassen.

Schliesslich ist zu berücksichtigen, dass die Steuererträge der Gemeinden aus den Wasserkraftanlagen in den letzten Jahren markant gesunken und die Wasserzinsen in Zukunft nicht unbestritten sein werden. Aus Sicht der Gemeinden macht es deshalb Sinn, in Zukunft an der Wertsteigerung der Beteiligungsenergie partizipieren zu können.

c) **Entschädigung für den Heimfall**

Wie bereits ausgeführt, haben die Konzessionsgemeinden, der Kanton Graubünden sowie die KWZ im Jahre 2018 eine Restwertvereinbarung abgeschlossen, welche zum einen die Entschädigungen von Erneuerungsinvestitionen per Konzessionsende und zum anderen die angemessene Entschädigung für die elektromechanischen Anlageteile per Saldo aller Ansprüche regelt. Damit steht fest, mit welchem Betrag die Gemeinden und der Kanton (je hälftig) die KWZ im Jahre 2037 für die Übernahme der gesamten Anlagen entschädigen müssen. Die Entschädigung beläuft sich gemäss Restwertvereinbarung auf CHF 18.7 Mio., wobei dort noch zwei Positionen offen sind, welche erwartungsgemäss zu einer Erhöhung der Entschädigung führen werden. Unter Berücksichtigung, dass sich die Anlagen in einem guten Zustand befinden und auf dieser Grundlage die bisherige Produktion weitergeführt werden kann, ist diese Entschädigung als angemessen anzusehen.

5. Schlussfolgerungen

Aufgrund dieser Überlegungen sowie den Abklärungen und Beratungen mit der KOKWZ kommt der Gemeindevorstand zum Schluss, dass das Gesuch der KWZ um Konzessionserneuerung mit Blick auf die Interessenlage der Konzessionsgemeinden und des Kantons und unter Berücksichtigung sämtlicher Aspekte abschlägig zu beantworten ist. Aus Sicht des Gemeindevorstands ist eine Fortführung der Wasserkraftnutzung in den Anlagen der KWZ mit einer Mehrheitsbeteiligung der öffentlichen Hand (Gemeinden und Kanton) anzustreben. Bisherige oder neue Partner können sich an der künftigen Gesellschaft (Konzessionärin) in einem Minderheitsverhältnis beteiligen. Die Konzessionsgemeinden und der Kanton haben auf das Ende der Konzessionen hin die einmalige Gelegenheit, den gesamten Kraftwerkspark der KWZ zu angemessenen Konditionen zu übernehmen. Das wirtschaftliche Potential des Kraftwerks ist sehr interessant und bietet erhebliche Chancen. Auch wenn eine genaue Ermittlung des Ertragspotentials für eine neue Konzessionsdauer noch nicht möglich ist, steht jedenfalls fest, dass sich das Werk in einem guten Zustand befindet, der Strom zu niedrigen Gestehungskosten produziert wird und die Produktion auf dem Strommarkt deshalb äusserst konkurrenzfähig auftreten kann. Aus betriebswirtschaftlicher Sicht sind jedenfalls keine nennenswerten Risiken ersichtlich. Im Übrigen entspricht die Fortführung des Wasserkraftwerks mit einer Mehrheitsbeteiligung von Konzessionsgemeinden und Kanton der Wasserkraftstrategie 2022-2050 des Kantons und die Produktion von erneuerbaren Energien steht im Einklang mit der Energiestrategie 2050 des Bunds.

Aus diesem Grund beantragt der Gemeindevorstand, das Gesuch der KWZ um Erneuerung der bisherigen Konzessionen abzulehnen und der Gesuchstellerin mitzuteilen, dass die Gemeinde [] zu einer Erneuerung der bestehenden Konzessionen nicht bereit ist. Gleichzeitig sollen – im Sinne eines politischen Auftrages der Stimmberechtigten an die KOKWZ – die Eckpunkte für das weitere Vorgehen im Hinblick auf das anvisierte Ziel definiert werden.

Beim Grundsatzentscheid über die Konzessionserneuerung im Sinne von Art. 58 Abs. 2 WRG geht es noch nicht um die eigentliche Ausübung des Heimfallrechts. Für den Fall, dass sich die Gemeinde gegen eine Konzessionserneuerung mit dem bisherigen Konzessionär entscheidet, wird damit zumindest implizit aber eine Aussage über die Ausübung des Heimfallrechts gemacht. In diesem Sinn geht es beim Grundsatzentscheid um mehr als nur um die Frage der Aufnahme von Verhandlungen im Hinblick auf die Konzessionserneuerung, für welche gemäss Art. 10 Abs. 3 BWRG der Gemeindevorstand zuständig wäre. Der Grundsatzentscheid hat eine erhebliche politische und finanzielle Dimension, zumal die Gemeinde auch über das weitere Vorgehen befindet. Insoweit ist es aufgrund der Tragweite und der Bedeutung des Entscheides gerechtfertigt und begründet, den Grundsatzentscheid durch die Gemeindeversammlung [evtl. Urnenabstimmung] fällen zu lassen.

6. Weiteres Vorgehen

Stimmt die Gemeindeversammlung [evtl. *Urmengemeinde*] den nachfolgenden Anträgen zu, wird der Gemeindevorstand zusammen mit den anderen Konzessionsgemeinden (koordiniert über die KOKWZ) und in Absprache mit dem Kanton die weiteren Schritte in die Wege leiten. Dabei wird es darum gehen, die künftige Beteiligungsstruktur zu evaluieren, einen oder allenfalls mehrere geeignete Partner für den weiteren Betrieb zu definieren und die für die weitere Nutzung notwendigen konzessionsrechtlichen Grundlagen aufzuarbeiten. Sobald die gesamten Rahmenbedingungen für die weitere Nutzung der Gewässer sowie der Anlagen ausgehandelt sind, folgen die Abstimmungen in allen Konzessionsgemeinden. Es wird dann darum gehen, über die neue Wasserrechtsverleihung zu befinden und parallel dazu gleichzeitig auch den Heimfall auszuüben, damit die Anlagen auf die neue Betreibergesellschaft übertragen werden können.

7. Anträge

1. *Gestützt auf die vorstehenden Ausführungen beantragen wir Ihnen in Anwendung von Art. 58a Abs. 2 WRG:*
 - a) *das Gesuch der Kraftwerke Zervreila AG vom 8. April 2021 um eine Erneuerung der bestehenden Konzessionen abzulehnen;*
 - b) *der Gesuchstellerin mitzuteilen, dass die Gemeinde [] zu einer Erneuerung der bestehenden Konzessionen nicht bereit ist.*
2. *Gestützt auf diesen Beschluss wird der Gemeindevorstand – im Benehmen mit der KOKWZ – mit der Umsetzung sämtlicher Massnahmen im Hinblick auf die künftige Nutzung der Wasserkräfte der heute bereits genutzten Gewässer in den bestehenden Kraftwerksanlagen der KWZ durch die Gemeinden und den Kanton beauftragt, insbesondere:*
 - *die Vorbereitung der Konzessionsgrundlagen für die künftige Nutzung durch den neuen Konzessionär;*
 - *die Evaluation für die künftige Beteiligungsstruktur einschliesslich deren Umsetzung;*
 - *die Ausübung des Heimfalls und dessen Umsetzung.*



Sitzung vom

31. Oktober 2023

Mitgeteilt den

1. November 2023

Protokoll Nr.

850/2023

EINGEGANGEN

03 Nov. 2023

Erl.

Gemäss separatem Mitteiler:

- an die Konzessionsgemeinden KWZ
- an die Korporation der Konzessionsgemeinden der KWZ (KOKWZ)

Kraftwerk Zervreila AG (KWZ)

Empfehlung zum Konzessionserneuerungsgesuch

Sehr geehrte Frau Gemeindepräsidentin

Sehr geehrte Herren Gemeindepräsidenten

Sehr geehrte Damen und Herren

Am 8. April 2021 wurden dem Kanton Graubünden die Konzessionserneuerungsgesuche der Kraftwerke Zervreila AG (nachfolgend KWZ) an die Konzessionsgemeinden für die am 31. Dezember 2037 auslaufenden Nutzungsrechte zur Kenntnis gestellt. Die Konzessionsgemeinden müssen gemäss Art. 58a Abs. 2 des Bundesgesetzes über die Nutzbarmachung der Wasserkraft (Wasserrechtsgesetz, WRG; SR 721.80) mindestens 10 Jahre vor Ablauf entscheiden, ob sie grundsätzlich zu einer Konzessionserneuerung bereit sind. In den nächsten Wochen und Monaten werden Ihre Gemeindeversammlungen respektive Gemeindepardamente darüber befinden. Weil eine allfällige Konzessionserneuerung durch die Konzessionsgemeinden (Art. 10 Wasserrechtsgesetz des Kantons Graubünden [BWRG; BR 810.100]) und eine allfällige Ausübung des Heimfalls durch die öffentliche Hand (Konzessionsgemeinden und / oder Kanton [Art. 15 Abs. 2 BWRG]) eng zusammenhängen, ist es der Regierung ein Anliegen, ihre Einschätzung bereits im Rahmen dieses Verfahrensstadiums den Konzessionsgemeinden KWZ kund zu tun.

- iii) das Nutzungsrecht wird einer neuen Konzessionärin eingeräumt (sog. Neukonzessionierung), die öffentliche Hand beteiligt sich an der neuen Beteiligungsgesellschaft und partizipiert sich verstärkt an der künftigen Wertschöpfung des Werks. Die bisherige Konzessionärin kann dabei – in einem reduzierten Umfang – am neuen Partnerwerk beteiligt sein.

Wollen sich die Konzessionsgemeinden die Option der Eigennutzung (ii) oder der Neukonzessionierung (iii) offenhalten, ist das Gesuch der KWZ vom 8. April 2021 um eine Konzessionserneuerung durch die Konzessionsgemeinden jeweils abschlägig zu beantworten. Zu einem späteren Zeitpunkt ist über die künftige Form der Rolle der Gemeinden und des Kantons zu befinden.

Eine wichtige Basis für die Beurteilung des Anlagenwerts bilden die seit 2017 abgeschlossenen Restwertvereinbarungen zwischen der KWZ, den Konzessionsgemeinden und dem Kanton, welche einen detaillierten Einblick in den Zustand und in den Investitionsbedarf der Anlagen bis Konzessionsende ermöglichen. Basierend auf dieser den Konzessionsgemeinden und dem Kanton zur Verfügung stehenden Datengrundlage kommt die Heimfallkommission zum Schluss, dass aus wirtschaftlicher Sicht die Kraftwerksanlagen der KWZ zweifellos attraktiv sind. Gestehungskosten, die deutlich unter dem Marktwert liegen, ermöglichen auch in Zukunft interessante Renditen für den Betreiber, zumal der Erneuerungsaufwand überschaubar ist und aufgrund des steigenden Strombedarfs in der Schweiz auch von eher steigenden Strompreisen ausgegangen werden kann. Eine genaue Ermittlung des Ertragspotentials hängt in starkem Mass von der künftigen Strompreisentwicklung ab und ist in einem weiteren Schritt vorzunehmen.

III. Empfehlung der Regierung an die Konzessionsgemeinden

Die Regierung ist aufgrund der vorstehenden Ausführungen der Überzeugung, dass die Anlagen der KWZ gemäss heutigem Wissensstand und Einschätzung der zuständigen Fachleute sehr viele positive Aspekte aufweisen und eine optimale Nutzung der Wasserkräfte mit vertretbaren Umweltauswirkungen ermöglichen. Zusammenfassend kann somit festgehalten werden, dass die Neuregelung der Nutzung des Valserrheins und der Rabiusa sowie deren Zuflüsse in den Kraftwerksanlagen der KWZ für die Zeit nach dem Dezember 2037 den Konzessionsgemeinden und dem Kanton

die einmalige Gelegenheit bietet, eine aktivere Rolle im Kraftwerkspark der KWZ als heute einzunehmen.

Aufgrund dieser Überlegungen sowie den Abklärungen und Beratungen mit der KOKWZ in der Heimfallkommission empfiehlt die Regierung den Konzessionsgemeinden das Gesuch der KWZ vom 8. April 2021 um Konzessionserneuerung abschlägig zu beantworten. Die Handlungsoptionen zur Ausübung des Heimfallrechts und der Neuregelung der Nutzungsverhältnisse sollen in einem weiteren Schritt zeitnah von der Heimfallkommission im Detail ausgearbeitet und für einen weiteren Volks- und Regierungsentscheid (insb. mit Bezug auf die Heimfallausübung ja/nein) aufbereitet werden.

Die Regierung dankt den Konzessionsgemeinden bestens für ihr Engagement zu Gunsten der einheimischen Ressource Wasserkraft, die einen wichtigen Pfeiler für eine nachhaltige Stromversorgung darstellt und freut sich auf ein künftig kooperatives und partnerschaftliches Zusammenarbeiten zwischen den Konzessionsgemeinden und dem Kanton.

Für die Kenntnisnahme der Empfehlung bedanken wir uns und verbinden damit freundliche Grüsse.



Namens der Regierung

Der Präsident:

A handwritten signature in black ink, consisting of several fluid, connected strokes.

Peter Peyer

Der Kanzleidirektor:

A handwritten signature in black ink, consisting of several fluid, connected strokes.

Daniel Spadin

Mitteilung an:

- Konzessionsgemeinde Vals, Herr Stefan Schmid, Gemeindepräsident, Gemeindehaus, 7132 Vals
- Konzessionsgemeinde Trin, Herr Maurus Caflisch, Gemeindepräsident, Via Principala 59 / Postfach 17, 7014 Trin
- Konzessionsgemeinde Tamins, Herr Martin Wieland, Gemeindepräsident, Gemeindeverwaltung, 7015 Tamins
- Konzessionsgemeinde Schluein, Herr Ralf Schläpfer, Gemeindepräsident, Gemeindeverwaltung, 7151 Schluein
- Konzessionsgemeinde Sagogn, Herr Hans Peter Casutt, Gemeindepräsident, Gemeindeverwaltung, 7152 Sagogn
- Konzessionsgemeinde Safiental, Herr Lukas Züst, Gemeindepräsident, Hauptstrasse 36, 7104 Versam
- Konzessionsgemeinde Lumnezia, Herr Daniel Solèr, Gemeindepräsident, Padrus 249 C, 7143 Morissen
- Konzessionsgemeinde Ilanz/Glion, Herr Marcus Beer, Gemeindepräsident Rathaus / Postfach 90, 7130 Ilanz/Glion
- Konzessionsgemeinde Flims, Herr Martin Hug, Gemeindepräsident, Rathaus, 7017 Flims
- Konzessionsgemeinde Bonaduz, Frau Elita Florin-Caluori, Gemeindepräsidentin, Gemeindekanzlei, 7402 Bonaduz
- Korporation der Konzessionsgemeinden der KWZ (KOKWZ), c/o Herr Stefan Schmid, Präsident der KOKWZ, Gemeindehaus, 7132 Vals

Kopie an:

- Departement für Finanzen und Gemeinden
- Finanzverwaltung
- Amt für Energie und Verkehr
- Departement für Infrastruktur, Energie und Mobilität



Sesida dals

Communitgà ils

Protocol nr.

31 d'october 2023

1. da november 2023

850/2023

Tenor la glista da communicaziun separada:

- a las vischnancas concessiunaras da las OEZ
- a la Corporaziun da las vischnancas concessiunaras da las OEZ (CoOEZ)

Ovras electricas Zervreila SA (OEZ)

Recumandaziun davart la dumonda da renovar la concessiun

Stimada dunna presidenta communal

Stimads signurs presidents communal

Stimadas dunnas e stimads signurs

Ils 8 d'avrigl 2021 è vegnida suttamessa al chantun Grischun, per laschar prender enconuschientscha, la dumonda da renovar la concessiun che las Ovras electricas Zervreila SA (OEZ) han inoltrà a las vischnancas concessiunaras. La dumonda per tutga la renovaziun dals dretgs d'utilisar la forza idraulica. Quests dretgs d'utilisaziun scadan ils 31 da december 2037. Tenor l'art. 58a al. 2 da la Lescha federala davart l'utilisaziun da las forzas d'aua (Lescha davart il dretg da las auas, LDA; CS 721.80) ston las vischnancas concessiunaras decider almain 10 onns avant la scadenza, sch'ellas èn da princip prontas da renovar la concessiun. Durant las proximas emnas ed ils proxims mais vegnan Vossas radunanzas communalas resp. Voss parlaments communalas a decider en chaussa. Perquai ch'ina eventuala renovaziun da la concessiun tras las vischnancas concessiunaras (art. 10 da la Lescha davart il dretg da las auas dal chantun Grischun [LDAG; DG 810.100]) ed in'eventuala executiun dal re-turn dals implants tras il maun public (vischnancas concessiunaras e/u chantun [art. 15 al. 2 LDAG]) han in stretg connex ina cun l'autra, exprima la Regenza sia valitaziun a las vischnancas concessiunaras da las OEZ gia en il rom da quest stadi da la procedura.

I. Introducziun e valitaziun strategica

Sco introducziun stoi vegnir menziunà, che la Strategia da forza idraulica 2022-2050 dal chantun Grischun (en quai che suonda: Strategia da forza idraulica; cf. missiva carnet nr. 9/2021-2022) è da gronda impurtanza per il chantun en connex cun la scadenza da la concessiun. Tenor la finamira da la Regenza e dal Cussegl grond ston la coordinaziun e la cooperaziun respectiva avair lieu cun resguardar la suveranità da las auas tranter las vischnancas concessiunaras ed il chantun. Las communitads decidan mintgamai en atgna responsabladad en il rom da lur dretgs da suveranità (suveranità da las auas) e da lur cumpetenzza (surdada da la concessiun). Lur interess sa laschan però optimar supplementarmain en cas d'ina cooperaziun planisada cuminaivlamain.

Tenor la Strategia da forza idraulica duai dar ina midada da rollas tar l'utilisaziun da la forza idraulica sco resursa indigena. Las vischnancas concessiunaras na duain betg mo sa restrenscher al fatg da surdar concessiuns dal dretg da las auas a terzas varts e da survegnir persunter ina indemnizaziun en furma da tschains d'aua – sin l'autozza dals tschains n'han ellas numnadamain nagina influenza ed er il futur da tals è intschert. Anzi, las vischnancas concessiunaras ed il chantun duain surpigliar a vista mesauna ina rolla pli activa. La valur da la forza idraulica sco portader d'energia duai pia vegnir optimada en l'avegnir en l'interess da la generalità grischuna.

II. Stadi actual dals scleriments

Durant pliras sesidas da lavur ha la cumissiun per il return dals implants, ch'è vegnida fundada per quest intent, evaluà la valur dals implants sco er las opziuns d'agir per cuntinuar cun ils implants electrici da las OEZ suenter il december 2037 (scadenza da la concessiun). La cumissiun per il return dals implants sa cumpona da represchentantas e represchentants da la Corporaziun da las vischnancas concessiunaras da las OEZ (CoOEZ) e dal chantun sco er d'experts externs. Abstrahà da la serrada da l'ovra idraulica, han las vischnancas concessiunaras da princip las suandantas opziuns d'agir:

- i) empermetter a la concessiunaria vertenta in'ulteriura utilisaziun en il rom d'ina renovaziun da la concessiun (uschenumnada renovaziun da la concessiun); u
- ii) utilizar sezzas ils implants electrici da las OEZ a partir da l'onn 2037 ensemen cun il chantun (uschenumnada atgna utilisaziun); u

- iii) surdar il dretg d'utilisaziun ad ina nova concessiunaria (uschenumnà nov concessiunament) – il maun public fa part da la nova societad da participaziun e sa participescha pli intensivamain a la valorisaziun futura da l'ovra. En quest connex po la veglia concessiunaria er esser participada a la nova ovra partenaria en ina dimensiun reducida.

Sche las vischnancas concessiunaras vulan tegnair avert l'opziun da l'atgna utilisaziun (ii) u dal nov concessiunament (iii), ston ellas refusar la dumonda da renovar la concessiun che las OEZ han inoltrà ils 8 d'avrigl 2021. Pli tard sto vegnir reglada la furma futura da la rolla da las vischnancas e dal chantun.

Ina basa impurtanta per giuditgar la valor dals implants èn las cunvegns davart la valor restanta ch'èn vegnidas concluidas dapi l'onn 2017 tranter las OEZ, las vischnancas concessiunaras ed il chantun. Ellas dattan ina invista detagliada dal stadi dals implants e dal basegn d'investiziun fin la fin da la concessiun. Sin fundament da questa basa da datas, che stat a disposiziun a las vischnancas concessiunaras ed al chantun, vegn la cumissiun per il return dals implants a la conclusiun, ch'ils implants electrici da las OEZ èn senza dubi attractiv ord vista economica. Custs da produziun ch'èn cleramain sut la valor dal martgà, pussibiliteschan er en l'avegnir renditas interessantas per il gestiunari, damai ch'ils custs da renovaziun èn survesaivels. E perquai ch'il basegn d'electricitad en Svizra crescha, pon ins ultra da quai er partir dal fatg, ch'ils pretschs d'electricitad vegnian anc a s'augmentar. In'eruida exacta dal potenzial da rendita dependa fermamain dal svilup dals pretschs d'electricitad futurs e sto vegnir fatga en in proxim pass.

III. Recumandaziun da la Regenza a las vischnancas concessiunaras

Sin basa da las explicaziuns precedentas è la Regenza persuadida, ch'ils implants da las OEZ han – tenor il stadi actual da las enconuschientschas e tenor la valitaziun da las personas spezialisadas cumpetentas – fitg blers aspects positivs e ch'els pussibiliteschan in'utilisaziun optimala da las forzas idraulicas cun consequenzas acceptablas per l'ambient. Per resumar poi pia vegnir constatà, che la nova regulaziun da l'utilisaziun da la forza idraulica dal Rain da Val S. Pieder e da la Rabiusa sco er da

ses affluents en ils implants electricis da las OEZ porscha a las vischnancas concessiunaras ed al chantun – sunter il december 2037 – l'ocasiun singulara da surpiagliar ina rolla pli activa en il parc d'implants electricis da las OEZ.

Sin fundament da questas ponderaziuns sco er sin basa dals scleriments e da las tractativas cun la CoOEZ en la cumissiun per il return dals implants, recumonda la Regenza a las vischnancas concessiunaras da refusar la dumonda da renovar la concessiun che las OEZ han inoltrà ils 8 d'avrigl 2021. En in ulteriur pass duai la cumissiun per il return dals implants elavurar bainbaud en detagl las opziuns d'agir per exequir il dretg da return e per regular da nov las relaziuns d'utilisaziun, e preparar talas per in'ulteriura decisiun dal pievel e da la Regenza (cunzunt areguard la dumonda, sch'il dretg da return duai vegnir exequì u betg).

La Regenza engrazia zunt fitg a las vischnancas concessiunaras per lur engaschament a favur da la forza idraulica sco resursa indigena, ch'è ina pitga impurtanta per in provediment d'electricitad persistent, ed ella s'allegra sin ina collavuraziun futura cooperativa e collegiala tranter las vischnancas concessiunaras ed il chantun.

Nus engraziain per prender enconuschientscha da la recumandaziun ed admettain salids amicabels.



En num da la Regenza

Il president:

Peter Peyer

Il cancellier:

Daniel Spadin

Communicaziun a:

- Vischnanca concessiunara da Val S. Pieder, signur Stefan Schmid, president communal, chasa communal, 7132 Val S. Pieder
- Vischnanca concessiunara da Trin, signur Maurus Caflisch, president communal, Via Principala 59 / chascha postala 17, 7014 Trin
- Vischnanca concessiunara da Tumein, signur Martin Wieland, president communal, administraziun communal, 7015 Tumein
- Vischnanca concessiunara da Schluein, signur Ralf Schläpfer, president communal, administraziun communal, 7151 Schluein
- Vischnanca concessiunara da Sagogn, signur Hans Peter Casutt, president communal, administraziun communal, 7152 Sagogn
- Vischnanca concessiunara da Stussavgia, signur Lukas Züst, president communal, Hauptstrasse 36, 7104 Versomi
- Vischnanca concessiunara da Lumnezia, signur Daniel Solèr, president communal, Padrus 249 C, 7143 Morissen
- Vischnanca concessiunara dad Ilanz/Glion, signur Marcus Beer, president communal, Casa Cumin / chascha postala 90, 7130 Ilanz/Glion
- Vischnanca concessiunara da Flem, signur Martin Hug, president communal, chasa communal, 7017 Flem
- Vischnanca concessiunara da Panaduz, dunna Elita Florin-Caluori, presidenta communal, chanzlia communal, 7402 Panaduz
- Corporaziun da las vischnancas concessiunaras da las OEZ (CoOEZ), c/o signur Stefan Schmid, president da la CoOEZ, chasa communal, 7132 Val S. Pieder

Copia a:

- Departament da finanzas e vischnancas
- Administraziun da finanzas
- Uffizi d'energia e da traffic
- Departament d'infrastructura, energia e mobilitad

Quen da gudogn e sperdita

Preventiv 1.8.2024 - 31.7.2025
Gemeindeverwaltung Laax

nr.	Erfolgsrechnung	Preventiv	Preventiv 2023		Quen 2022		
			Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	
	QUEN DA GUDOGN E SPERDITA ERFOLGSRECHNUNG	8'504'600	8'504'600	7'478'200	7'478'200	8'216'330.62	8'216'330.62
2	Scolaziun Bildung	8'504'600	8'504'600	7'478'200	7'478'200	8'216'330.62	8'216'330.62
21	Scola obligatoria Obligatorische Schule	7'741'600	7'741'600	6'849'200	6'849'200	7'422'804.32	7'422'804.32
211	Scalem prescolar Eingangsstufe	1'209'400	1'209'400	1'212'400	1'212'400	1'288'225.68	1'288'225.68
2110	Scoletta Kindergarten	1'209'400	1'209'400	1'212'400	1'212'400	1'288'225.68	1'288'225.68
3020.00	Pagas dalla magistraglia Löhne der Lehrkräfte	540'000		560'000		536'532.90	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	46'000		57'000		41'870.30	
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun AG-Beiträge Pensionskassen	54'000		50'000		52'817.40	
3053.00	Contribuziuns assicuranzas d'accident AG-Beiträge an Unfallversicherungen	8'000		8'000		8'402.15	
3090.00	Scolaziun e formaziun supplementara dil personal Aus- und Weiterbildung Personal	14'000		14'000		3'497.40	
3104.00	Material da scola e da diever Lehrmittel	30'000		30'000		21'083.02	
3110.00	Acquist mobillas, urdeins Anschaffung Büromobiliar/-geräte	5'000		10'000		1'734.30	
3150.00	Manteniment da mobillas e maschinas da biro Unterhalt der Mobilien	3'000		5'000		1'121.80	
3160.00	Tscheins d'affittaziun Miete und Pacht Liegenschaften	227'000		217'500		217'500.00	
3171.00	Excursiuns, viadis da scola e camps Exkursionen, Schulreisen und Lager	6'000				3'626.00	
3199.00	Uteriurs cuosts da menaschi Übriger Betriebsaufwand	3'000		3'000		420.31	
3930.01	Scuntraziun interna scoletta Interne Verrechnung Kindergarten	273'400		257'900		399'620.10	
4260.00	Restituziuns tiarzas personas Rückerstattungen Dritter		4'000		4'000		1'500.00
4631.00	Contribuziuns dil cantun Beiträge vom Kanton		66'000		87'000		92'105.10
4632.01	Contribuziuns dalla vischnaunca Laax Beiträge der Gemeinde Laax		533'000		618'200		614'183.45
4632.02	Contribuziuns dalla vischnaunca Falera Beiträge der Gemeinde Falera		128'600		158'200		175'480.99
4632.03	Contribuziuns dalla vischnaunca Sagogn Beiträge der Gemeinde Sagogn		257'300		172'500		202'478.07
4632.04	Contribuziuns dalla vischnaunca Schluein Beiträge der Gemeinde Schluein		220'500		172'500		202'478.07
212	Scalem primar Primarstufe	3'645'300	3'645'300	3'132'600	3'132'600	3'363'725.36	3'363'725.36
2120	Scola primara Primarschule	3'645'300	3'645'300	3'132'600	3'132'600	3'363'725.36	3'363'725.36
3020.00	Pagas dalla magistraglia Löhne der Lehrkräfte	1'650'000		1'500'000		1'592'766.00	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	140'000		120'000		129'109.85	
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun AG-Beiträge Pensionskassen	157'000		140'000		134'674.05	

Quen da gudogn e sperdita

Preventiv 1.8.2024 - 31.7.2025
Gemeindeverwaltung Laax

nr.	Erfolgsrechnung	Preventiv	Preventiv 2023		Quen 2022	
			Entradas	Expensas		Entradas
3053.00	Contribuziuns assicuranzas d'accident	25'000		22'000	24'772.70	
	AG-Beiträge an Unfallversicherungen					
3090.00	Scolaziun e formaziun supplementara dil personal	30'000		40'000	12'797.22	
	Aus- und Weiterbildung Personal					
3104.00	Material da scola e da diever	90'000		80'000	93'213.03	
	Lehrmittel					
3110.00	Acquist mobillas, urdeins	10'000		30'000	6'697.95	
	Anschaffung Büromobiliar/-geräte					
3111.00	Acquist maschinas, vehichels	5'000		5'000		
	Anschaffung Apparate/Maschinen					
3136.00	Miedi da scola	5'000		5'000	3'889.25	
	Schularzt					
3136.01	Dentist da scola	7'000				
	Schulzahnarzt					
3150.00	Manteniment da mobillas e maschinas da biro	3'000		3'000	1'599.25	
	Unterhalt der Mobilien					
3160.00	Tscheins d'affittaziun	494'800		421'000	421'000.00	
	Miete und Pacht Liegenschaften					
3171.00	Excursiuns, viadis da scola e camps	40'000		50'000	33'020.60	
	Exkursionen, Schulreisen und Lager					
3199.00	Uteriurs cuosts da menaschi	5'000		12'000	3'182.56	
	Übriger Betriebsaufwand					
3930.02	Scuntraziun interna scola primara	983'500		704'600	907'002.90	
	Interne Verrechnung Primarschule					
4260.00	Restituziuns tiarzas personas		7'000		8'132.66	
	Rückerstattungen Dritter					
4260.01	Restituziuns EO e cass d'accidents				103'173.20	
	Rückerstattungen EO und Unfallgelder					
4631.00	Contribuziuns dil cantun		239'000		212'552.05	
	Beiträge vom Kanton					
4632.01	Contribuziuns dalla vischnaunca Laax		1'554'800		1'252'153.84	
	Beiträge der Gemeinde Laax					
4632.02	Contribuziuns dalla vischnaunca Falera		548'800		550'645.96	
	Beiträge der Gemeinde Falera					
4632.03	Contribuziuns dalla vischnaunca Sagogn		731'700		739'223.35	
	Beiträge der Gemeinde Sagogn					
4632.04	Contribuziuns dalla vischnaunca Schluain		564'000		497'844.30	
	Beiträge der Gemeinde Schluain					
213	Scalem superiur / scalem secundar I	1'746'300	1'746'300	1'629'800	1'692'756.45	1'692'756.45
	Oberstufe / Sekundarstufe I					
2130	Scola superiura	1'746'300	1'746'300	1'629'800	1'692'756.45	1'692'756.45
	Oberstufenschule					
3020.00	Pagas dalla magistraglia	900'000		900'000	955'084.70	
	Löhne der Lehrkräfte					
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	75'000		75'000	77'132.00	
	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK					
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun	84'000		72'000	94'811.60	
	AG-Beiträge Pensionskassen					
3053.00	Contribuziuns assicuranzas d'accident	14'000		14'000	14'791.05	
	AG-Beiträge an Unfallversicherungen					
3090.00	Scolaziun e formaziun supplementara dil personal	15'000		15'000	7'752.50	
	Aus- und Weiterbildung Personal					
3104.00	Material da scola e da diever	50'000		40'000	45'666.10	
	Lehrmittel					
3110.00	Acquist mobillas, urdeins	10'000		28'000	2'551.30	
	Anschaffung Büromobiliar/-geräte					
3111.00	Acquist maschinas, vehichels	5'000		5'000		
	Anschaffung Apparate/Maschinen					

Quen da gudogn e sperdita

Preventiv 1.8.2024 - 31.7.2025
Gemeindeverwaltung Laax

nr.	Erfolgsrechnung	Preventiv	Preventiv 2023		Quen 2022	
			Entradas	Expensas		Entradas
3136.00	Miedi da scola Schularzt	3'000		3'000	2'800.00	
3136.01	Dentist da scola Schulzahnarzt	2'000				
3150.00	Manteniment da mobillas e maschinas da biro	3'000		15'000	856.45	
3160.00	Unterhalt der Mobilien Tscheins d'affittaziun	232'600		229'900	229'900.00	
3171.00	Miete und Pacht Liegenschaften Excursiuns, viadis da scola e camps	30'000		30'000	11'785.35	
3199.00	Exkursionen, Schulreisen und Lager					
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi Übriger Betriebsaufwand	5'000		1'000	4'449.42	
3612.00	Indemnisaziun a vischnauncas Entschädigung an Gemeinden				7'200.00	
3930.03	Scuntraziun interna scola superiura Interne Verrechnung Oberstufenschule	317'700		201'900	237'975.98	
4260.00	Restituziuns tiarzas personas Rückerstattungen Dritter		1'000		575.00	
4631.00	Contribuziuns dil cantun Beiträge vom Kanton		108'000		81'586.40	
4632.01	Contribuziuns dalla vischnaunca Laax		727'700		613'560.02	
4632.02	Beiträge der Gemeinde Laax Contribuziuns dalla vischnaunca Falera		295'600		291'441.01	
4632.03	Beiträge der Gemeinde Falera Contribuziuns dalla vischnaunca Sagogn		409'300		429'492.01	
4632.04	Beiträge der Gemeinde Sagogn Contribuziuns dalla vischnaunca Schluein		204'700		276'102.01	
4632.04	Beiträge der Gemeinde Schluein			251'100		
218	Tgira quotidiana Tagesbetreuung	248'600	248'600	171'400	203'043.70	203'043.70
2180	Tgira quotidiana Tagesbetreuung	248'600	248'600	171'400	203'043.70	203'043.70
3010.00	Pagas dil personal d'administraziun e menaschi	100'000		60'000	79'974.60	
3050.00	Löhne Verwaltungs-/Betriebspersonal Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	8'500		2'800	5'793.00	
3052.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK Contribuziuns cassa da pensiun	7'000		3'000	2'589.95	
3053.00	AG-Beiträge Pensionskassen Contribuziuns assicuranzas d'accident	1'500		1'000	1'253.30	
3090.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen Scolaziun e formaziun supplementara dil personal	3'000		3'000		
3101.00	Aus- und Weiterbildung Personal Material da menaschi e da diever	10'000		3'000	9'432.85	
3160.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial Tscheins d'affittaziun	68'600		68'600	68'600.00	
3636.00	Miete und Pacht Liegenschaften Contribuziun allas organisaziuns privatas	50'000		30'000	35'400.00	
4260.00	Beiträge an private Organisationen Restituziuns tiarzas personas Rückerstattungen Dritter		50'000		47'363.00	
4260.01	Restituziuns EO e cass d'accidents Rückerstattungen EO und Unfallgelder			30'000	14'018.00	
4631.00	Contribuziuns dil cantun Beiträge vom Kanton		25'000		25'538.00	
4930.01	Scuntraziun interna scoletta Interne Verrechnung Kindergarten		30'100		30'043.90	
4930.02	Scuntraziun interna scola primara Interne Verrechnung Primarschule		108'400		68'189.50	

Quen da gudogn e sperdita

Preventiv 1.8.2024 - 31.7.2025
Gemeindeverwaltung Laax

nr.	Erfolgsrechnung	Preventiv	Preventiv 2023		Quen 2022	
			Entradas	Expensas	Entradas	Expensas
4930.03	Scuntraziun interna scola superiura Interne Verrechnung Oberstufenschule		35'100		13'300	17'891.30
219	Scola populara - ulteriur Volksschule Übriges	892'000	892'000	703'000	703'000	875'053.13
2190	Direcziun ed administraziun da scola Schulleitung und Schulverwaltung	658'000	658'000	555'000	555'000	671'354.99
3000.00	Daners da sesida Sitzungs-/Taggelder	10'000		40'000		4'000.00
3010.00	Pagas dil personal d'administraziun e menaschi Löhne	400'000		300'000		366'159.40
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	34'000		25'000		29'377.00
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun AG-Beiträge Pensionskassen	34'000		16'000		36'613.95
3053.00	Contribuziuns assicuranzas d'accident AG-Beiträge an	6'000		4'000		5'594.90
3090.00	Unfallversicherungen					
3090.00	Scolaziun e formaziun supplementara dil personal Aus- und Weiterbildung Personal	10'000		15'000		4'732.15
3102.00	Stampats, publicaziuns Drucksachen, Publikationen	15'000		10'000		10'873.85
3110.00	Acquist mobillas, urdeins Anschaffung Büromobiliar/-geräte	5'000		10'000		12'961.35
3113.00	Acquists d'informatica Anschaffung von Hardware	30'000		30'000		18'735.57
3130.00	Survetschs da tiarzas persunas Dienstleistungen Dritter	24'000		30'000		37'297.45
3132.00	Indemisaziuns dils cussegladers e giudicaders Honorare externe Berater, Gutachter	10'000		10'000		67'010.60
3133.00	Cuosts da diever informatica Informatik-Nutzungsaufwand	40'000		10'000		38'007.92
3153.00	Manteniment sistem d'EED Unterhalt Informatik-Hardware	20'000		40'000		19'492.85
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi Übriger Betriebsaufwand	20'000		15'000		20'498.00
4260.00	Restituziuns tiarzas persunas Rückerstattungen Dritter		2'000		2'000	4'284.05
4260.01	Restituziuns EO e cass d'accidents Rückerstattungen EO und Unfallgelder		2'000		2'000	
4631.00	Contribuziuns dil cantun Beiträge vom Kanton		110'000		105'000	104'920.00
4930.01	Scuntraziun interna scoletta Interne Verrechnung Kindergarten		94'500		98'800	145'440.20
4930.02	Scuntraziun interna scola primara Interne Verrechnung Primarschule		339'800		269'900	330'100.25
4930.03	Scuntraziun interna scola superiura Interne Verrechnung Oberstufenschule		109'700		77'300	86'610.49
2192	Scola populara - ulteriur Volksschule Sonstiges	234'000	234'000	148'000	148'000	203'698.14
3100.00	Material da biro Büromaterial	35'000		13'000		34'166.72
3130.02	Taxas da telefon Telefongebühren	5'000		10'000		4'389.30
3130.03	Spesas da banca e schec postal Bank- und Postcheckgebühren	500				94.87
3130.05	Transports da scolars Schülertransporte	80'000		40'000		57'160.75
3134.00	Assicuranzas da caussas Sachversicherungsprämien	3'500		3'000		3'686.55
3171.01	Instrucziun scola da skis Skischulunterricht	25'000		25'000		26'064.00

Quen da gudogn e sperdita

Preventiv 1.8.2024 - 31.7.2025
Gemeindeverwaltung Laax

nr.	Erfolgsrechnung	Preventiv	Preventiv 2023		Quen 2022
			Entradas	Expensas	
3171.02	Cassa da viadi Schulreisekasse			7'000	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi Übriger Betriebsaufwand	5'000		5'000	17'964.65
3612.02	Indemnisaziun alla lavur sociala da scola Entschädigung an Schulsozialarbeit	80'000		45'000	60'171.30
4631.00	Contribuziuns dil cantun Beiträge vom Kanton		30'000		25'049.15
4930.01	Scuntraziun interna scoletta Interne Verrechnung Kindergarten		35'400		46'220.25
4930.02	Scuntraziun interna scola primara Interne Verrechnung Primarschule		127'400		104'904.35
4930.03	Scuntraziun interna scola superiura Interne Verrechnung Oberstufenschule		41'200		27'524.39
22	Scolas specialas Sonderschulen	763'000	763'000	629'000	793'526.30
220	Scolas specialas Sonderschulen	763'000	763'000	629'000	793'526.30
2200	Scolas specialas Sonderschulen	763'000	763'000	629'000	793'526.30
3020.00	Pagas dalla magistraglia Löhne der Lehrkräfte	550'000		460'000	578'373.20
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	46'000		5'800	46'785.90
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun AG-Beiträge Pensionskassen	49'000		7'500	54'748.35
3053.00	Contribuziuns assicuranzas d'accident AG-Beiträge an Unfallversicherungen	8'000		700	8'953.85
3612.01	Indemnisaziun alla regiun Surselva Entschädigung an Regiun Surselva	10'000		65'000	8'736.00
3614.00	Contribuziuns a SOP + CD Beiträge an HPD + CD	100'000		90'000	95'929.00
4260.01	Restituziuns EO e cass d'accidents Rückerstattungen EO und Unfallgelder				931.95
4631.00	Contribuziuns dil cantun Beiträge vom Kanton		110'000		104'920.00
4930.01	Scuntraziun interna scoletta Interne Verrechnung Kindergarten		113'400		177'915.75
4930.02	Scuntraziun interna scola primara Interne Verrechnung Primarschule		407'900		403'808.80
4930.03	Scuntraziun interna scola superiura Interne Verrechnung Oberstufenschule		131'700		105'949.80

Mieten inkl. Betriebskosten 2024/25

Mieten Tagesstrukturen / Schule		Verteilung (Schule gemäss Klassen, Tagesstrukturen gemäss Berechnung)									
	Brutto	TGS	Netto	2110	2120	2130	Subtotal	2180	Total	Pro Quartal	
Laax	626'700	21'913	604'787	3	139'600	5	232'600	13	604'800	21'900	156'675
Falera	152'700	10'948	141'752	1	35'500	3	106'300	4	141'800	10'900	38'175
Sagogn	143'400	20'972	122'428	1	30'600	3	91'800	4	122'400	21'000	35'850
Schluain	100'200	14'796	85'404	1	21'300	3	64'100	4	85'400	14'800	25'050
Total	1'023'000	68'629	954'371	227'000	494'800	232'600	954'400	68'600	1'023'000	255'750	
			1'023'000				954'400	68'600	1'023'000		255'750

Baukosten	1.25%	Anteil	Mieten	Betrieb	Total
24'127'875	301'598	88	267'000	306'700	573'700
7'262'155	90'777	71	65'000	74'700	139'700
6'893'921	86'174	71	61'000	70'400	131'400
4'470'097	55'876	77	43'000	49'200	92'200
42'754'048	534'426		436'000	501'000	937'000

Baukosten	1.5%	Anteil	Mieten	Betrieb	Total	Differenz
24'127'875	361'918	88	320'000	306'700	626'700	53'000
7'262'155	108'932	71	78'000	74'700	152'700	13'000
6'893'921	103'409	71	73'000	70'400	143'400	12'000
4'470'097	67'051	77	51'000	49'200	100'200	8'000
42'754'048	641'311		522'000	501'000	1'023'000	86'000

Preventiv onn da scola 2024/25

Scuntraziuns internas consorzi da scola LFSS (clav: diember da scolars)

Funcziun	Affons	2180 Tgira d'affons d'uront il gi	2190 Direcziun ed administraziun da scola	2192 Scola populara, ulterieur	2200 Scolaziun speciala	Total
Cuosts restonts		173'600	544'000	204'000	653'000	1'574'600
		rundau	rundau	rundau	rundau	rundau
2110 Scoletta	62	30'149	94'476	35'429	113'406	273'400
2120 Scola primara	223	108'439	339'810	127'429	407'896	983'500
2130 Scola superiura	72	35'012	109'714	41'143	131'697	317'700
Total	357	173'600	544'000	204'000	653'000	1'574'600

Kantonsbeiträge		ab 01.01.2023	
Realstufe	pro Kind	CHF	1'499.00
Sekundarstufe	pro Kind	CHF	1'417.00
Primarstufe	pro Kind	CHF	986.00
Schulleitungspauschale	pro Kind	CHF	308.00
SHP nach Gesetz	pro Kind	CHF	308.00
Total pro Kind Realstufe	pro Kind	CHF	2'115.00
Total pro Kind Sekundarstufe	pro Kind	CHF	2'033.00
Total pro Kind Primarstufe	pro Kind	CHF	1'602.00

Kalkulation 2024/25	Schulverband LFSS		Laax		Falera		Sagogn		Schluein	
Kindergarten	62	CHF 61'132	29	CHF 28'594	7	CHF 6'902	14	CHF 13'804	12	CHF 11'832
Primarschule	223	CHF 219'878	102	CHF 100'572	36	CHF 35'496	48	CHF 47'328	37	CHF 36'482
Oberstufe	72	CHF 102'024	32	CHF 45'344	13	CHF 18'421	18	CHF 25'506	9	CHF 12'753
Schulleitung	357	CHF 109'956	163	CHF 50'204	56	CHF 17'248	80	CHF 24'640	58	CHF 17'864
Sonderschulen	357	CHF 109'956	163	CHF 50'204	56	CHF 17'248	80	CHF 24'640	58	CHF 17'864
Total Pauschalen	357	CHF 602'946	163	CHF 274'918	56	CHF 95'315	80	CHF 135'918	58	CHF 96'795
Sprachförderung		CHF 30'000								
Verteilt nach Anzahl Schüler auf:										
Kindergarten		CHF 5'210								
Primarschule		CHF 18'739								
Oberstufe		CHF 6'050								
Tagesstrukturen		CHF 25'000								
Transportkosten		CHF 30'000								
Total Kantonsbeiträge		CHF 687'946								

Budget Schuljahr 2024/25	Schulverband LFSS	
Kindergarten	62	CHF 66'000
Primarschule	223	CHF 239'000
Oberstufe	72	CHF 108'000
Schulleitung	357	CHF 110'000
Sonderschulen	357	CHF 110'000
Tagesstrukturen		CHF 25'000
Transportkosten		CHF 30'000
Total Kantonsbeiträge		CHF 688'000

Preventiv onn da scola 2024/25

Resumaziun scoletta

Total expensas	CHF	1'209'400.00
Total entradas	CHF	4'000.00
Surpli expensas	CHF	1'205'400.00

Cuosts brutto per scolar

CHF	1'205'400.00	:	62	=	CHF	19'441.94
-----	--------------	---	----	---	-----	------------------

	Laax	Falera	Sagogn	Schluain	Total
Diember da scolars	29	7	14	12	62
Total cuosts	CHF 563'816.13	136'093.55	272'187.10	233'303.23	CHF 1'205'400.00
./. contribuziun dil cantun	CHF 30'870.97	7'451.61	14'903.23	12'774.19	CHF 66'000.00
Cuosts netto	CHF 532'945.16	128'641.94	257'283.87	220'529.03	CHF 1'139'400.00

Cuosts netto per scolar	CHF	18'377.42	18'377.42	18'377.42	18'377.42	18'377.42
		47%	11%	23%	19%	100%

Preventiv onn da scola 2024/25

Resumaziun scola primara

Total expensas	CHF	3'645'300.00
Total entradas	CHF	7'000.00
Surpli expensas	CHF	3'638'300.00

Cuosts brutto per scolar

CHF	3'638'300.00	:	223	=	CHF	16'315.25
-----	--------------	---	-----	---	-----	------------------

	Laax	Falera	Sagogn	Schluain	Total
Diember da scolars	102	36	48	37	223
Total cuosts	CHF 1'664'155.16	CHF 587'348.88	CHF 783'131.84	CHF 603'664.13	CHF 3'638'300.00
./ contribuziun dil cantun	CHF 109'318.38	CHF 38'582.96	CHF 51'443.95	CHF 39'654.71	CHF 239'000.00
Cuosts netto	CHF 1'554'836.78	CHF 548'765.92	CHF 731'687.89	CHF 564'009.42	CHF 3'399'300.00

Cuosts netto per scolar	CHF	15'243.50	15'243.50	15'243.50	15'243.50
		46%	16%	22%	17%
					100%

Preventiv onn da scola 2024/25

Resumaziun scola superiura

Total expensas	CHF	1'746'300.00
Total entradas	CHF	1'000.00
Surpli expensas	CHF	1'745'300.00

Cuosts brutto per scolar

CHF	1'745'300.00	:	72	=	CHF	24'240.28
-----	--------------	---	----	---	-----	------------------

	Laax	Falera	Sagogn	Schluain	Total
Diember da scolars	32	13	18	9	72
Total cuosts	CHF 775'688.89	CHF 315'123.61	CHF 436'325.00	CHF 218'162.50	CHF 1'745'300.00
./ contribuziun dil cantun	CHF 48'000.00	CHF 19'500.00	CHF 27'000.00	CHF 13'500.00	CHF 108'000.00
Cuosts netto	CHF 727'688.89	CHF 295'623.61	CHF 409'325.00	CHF 204'662.50	CHF 1'637'300.00

Cuosts netto per scolar

CHF	22'740.28	18%	22'740.28	25%	22'740.28	13%	22'740.28	100%
-----	-----------	-----	-----------	-----	-----------	-----	-----------	------

b) Erfolgsrechnung		Preventiv 2024		Preventiv 2023		Quen 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
0	ADMINISTRAZIUN GENERALA	717'070	338'750	701'050	321'410	667'387.76	320'154.21
01	Legislativa ed executiva	111'150		134'050		111'733.24	
011	Legislativa	25'100		19'910		24'474.56	
0110	Legislativa	25'100		19'910		24'474.56	
3000.00	schurnadas e sesidas cumissiuns	2'500		2'500		2'514.55	
3053.00	assicuranzas d'accident			10			
3101.00	votaziuns e radunonzas communalas			100			
3102.00	stampats e publicaziuns	13'000		13'000		12'474.10	
3130.02	spesas da posta	2'500		1'500		2'706.01	
3132.00	revisiun dil quen	2'500		2'000		2'129.90	
3910.01	scuntrada interna cuosts da personal (luvvers)	4'200				4'050.00	
3920.01	scuntrada interna cuosts da localitads (center communal)	400		800		600.00	
012	Executiva	86'050		114'140		87'258.68	
0120	Executiva	86'050		114'140		87'258.68	
3000.00	schurnadas e sesidas cumissiuns	75'000		80'000		76'658.20	
3050.00	assicuranzas socialas	3'800		4'800		4'761.79	
3053.00	assicuranzas d'accident			120		5.26	
3054.00	cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf)	900		1'300		1'198.88	
3055.00	assicuranzas da malsogna			20		25.45	
3090.00	scolaziun e diversas expensas da cumissiuns			2'000		1'160.00	
3099.00	ulteriurs cuosts da personal	4'200		5'000		3'090.60	
3102.00	stampats e publicaziuns	250		200		258.50	
3132.00	fusiun			15'000			
3132.01	cussegliaziun giuridica			4'000			
3170.00	cuosts da viadi e spesas	1'000		1'500			
3920.01	scuntrada interna cuosts da localitads (center communal)	900		200		100.00	
02	Survetschs generals	605'920	338'750	567'000	321'410	555'654.52	320'154.21
021	Administraziun communalas	302'100	66'030	291'780	65'000	269'505.65	58'727.59
0210	Administraziun communalas	302'100	66'030	291'780	65'000	269'505.65	58'727.59
3010.00	pagas personal d'administraziun	187'800		170'000		156'392.00	
3050.00	assicuranzas socialas	12'300		11'000		10'205.38	
3052.00	cassa da pensiun	14'100		11'500		10'718.40	
3053.00	assicuranzas d'accident	500		300		300.71	
3054.00	cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf)	3'000		2'700		2'569.80	
3055.00	assicuranzas da malsogna	1'800		1'000		1'463.90	
3090.00	scolaziun e diversas expensas dil personal	100		500		3'729.00	
3100.00	material da biro	2'000		2'500		1'167.05	
3102.00	stampats e publicaziuns	3'000		3'000		3'095.25	
3110.00	mobiliars, indrezs ed apparats da biro	4'000		500		205.00	
3111.00	maschinas e vehichels	1'000		1'000			
3113.00	indrezs d'informatica	2'000		8'000			
3118.00	programs d'informatica	5'200		6'200		6'706.95	
3130.00	expensas d'administraziun	1'000		1'000		1'085.50	
3130.01	cuosts da communicaziun	3'000		3'500		3'277.20	
3130.02	spesas da banca e da posta	3'500		3'500		4'178.82	
3133.00	cuosts d'informatica externs	20'000		23'000		16'058.40	
3134.00	assicuranzas	9'500		8'000		9'124.90	
3150.00	manteniment mobiliars, indrezs ed apparats	500		200		322.00	
3181.00	sperdita da debiturs	200		200		480.69	
3320.00	amortisaziuns ordinarias beins immaterials	3'900				3'934.30	
3611.00	indemnisaziuns al cantun					69.00	
3612.01	indemnisaziun regiun surselva	15'000		21'000		23'273.65	
3636.01	contribuziuns per organisaziuns senza intent da gudogn	5'000		5'000		5'347.75	
3910.01	scuntrada interna cuosts da personal (luvvers)			480			
3920.01	scuntrada interna cuosts da localitads (center communal)	3'700		7'700		5'800.00	
4210.00	taxas		3'500		2'500		3'508.56
4240.00	provisiuns		7'000		8'500		7'233.90
4260.00	restituziun taxa sin co2		500		600		917.10
4290.00	diversas entradas		3'000		3'000		938.03
4930.01	scuntrada interna cuosts d'administraziun		52'030		50'400		46'130.00
022	Uffeci da baghegiar	41'100	10'000	28'810	10'000	34'094.75	9'372.50
0220	Uffeci da baghegiar	41'100	10'000	28'810	10'000	34'094.75	9'372.50
3000.00	schurnadas e sesidas cumissiuns	8'000		10'000		10'516.50	
3050.00	assicuranzas socialas	300		500		433.63	

ERFOLGSRECHNUNG

b) Erfolgsrechnung		Preventiv 2024		Preventiv 2023		Quen 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3053.00	assicuranzas d'accident			10			
3054.00	cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf)	100		100		109.18	
3090.00	scolaziun e diversas expensas dil personal			100			
3132.01	cussegliaziun giuridica	15'000		15'000		14'757.45	
3132.02	cussegliaziun externa	14'000		2'000		7'377.99	
3920.01	scuntrada interna cuosts da localitads (center communal)	3'700		1'100		900.00	
4210.00	taxas per lubientschas da baghegiar		10'000		10'000		9'372.50
029	Baghetgs d'administraziun	262'720	262'720	246'410	246'410	252'054.12	252'054.12
0290	Center da scola ed administraziun Punteglias	262'720	262'720	246'410	246'410	252'054.12	252'054.12
3010.00	pagas personal d'administraziun	68'000		58'000		56'355.00	
3050.00	assicuranzas socialas	4'500		3'500		3'693.33	
3052.00	cassa da pensiun	5'300		4'100		4'068.60	
3053.00	assicuranzas d'accident	700		750		618.03	
3054.00	cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf)	1'100		900		930.10	
3055.00	assicuranzas da malsogna	600		360		529.75	
3090.00	scolaziun e diversas expensas dil personal					500.00	
3101.00	material da diever	4'500		3'000		4'476.56	
3111.00	maschinas e vehichels			5'000			
3112.00	vestgiadira per il personal	300		200			
3113.00	indrezs d'informatica	500				5'748.50	
3120.00	energia, material da scaldar	14'000		16'000		8'437.75	
3130.01	cuosts da communicaziun	600		600		600.00	
3134.00	assicuranzas	6'000		4'200		5'578.10	
3144.00	manteniment construcziuns aultas, baghetgs	15'000		10'000		20'294.05	
3151.00	manteniment maschinas e vehichels	2'000		2'000		626.90	
3170.00	cuosts da viadi e spesas	1'000		1'000		960.00	
3300.00	amortisaziuns ordinarias	125'300		125'300		125'317.45	
3910.01	scuntrada interna cuosts da personal (lucers)	12'320		10'500		12'320.00	
3930.01	scuntrada interna cuosts d'administraziun	1'000		1'000		1'000.00	
4240.00	taxas d'utilisaziun		500		500		1'300.00
4470.00	tscheins facultad administrativa		139'900		137'500		68'200.20
4910.02	scuntrada interna cuosts da personal (pedel)		5'700		7'700		5'070.00
4920.01	scuntrada interna cuosts da localitads (center communal)		116'620		100'710		177'483.92
1	SEGIRTAD PUBLICA	87'550	62'000	88'960	71'000	75'960.43	63'055.65
11	Segirtad publica	15'000	2'000	15'000	2'000	7'971.45	272.00
111	Polizia communal	15'000	2'000	15'000	2'000	7'971.45	272.00
1110	Polizia communal	15'000	2'000	15'000	2'000	7'971.45	272.00
3130.00	survetschs da polizia	15'000		15'000		7'971.45	
4270.00	castitgs		2'000		2'000		272.00
14	Dretg general	16'350	25'000	16'950	35'000	15'433.85	27'555.40
140	Dretg general	16'350	25'000	16'950	35'000	15'433.85	27'555.40
1400	Dretg general	16'350	25'000	16'950	35'000	15'433.85	27'555.40
3130.00	survetschs giuridics	5'000		4'000		5'630.75	
3132.01	cussegliaziun giuridica	1'000		2'000			
3192.00	indemisaziuns per dretgs da tiarzs	250		250		250.00	
3612.03	uffeci civil surselva	4'000		5'000		4'362.45	
3612.04	uffeci da stumadira e concurs surselva	5'600		5'200		5'155.65	
3612.05	survetschs circuit dil register funsil glion-lumnezia	500		500		35.00	
4602.05	gudogn circuit dil register funsil glion-lumnezia		25'000		35'000		27'555.40
15	Pumpiers	40'000	35'000	36'980	34'000	34'843.75	35'228.25
150	Pumpiers	40'000	35'000	36'980	34'000	34'843.75	35'228.25
1500	Pumpiers	40'000	35'000	36'980	34'000	34'843.75	35'228.25
3000.00	schurnadas e sesidas cumissiuns	200		500		210.00	
3050.00	assicuranzas socialas			20		9.16	
3053.00	assicuranzas d'accident			10		1.69	
3054.00	cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf)			10		2.30	
3055.00	assicuranzas da malsogna					1.30	
3101.00	material da diever	100		100			
3130.02	spesas da posta	100		120		109.40	
3134.00	assicuranzas	700		700		731.85	
3151.00	manteniment maschinas e vehichels	300		700			
3300.00	amortisaziuns ordinarias	2'800		2'800		2'781.70	
3611.00	indemisaziun al cantun, polizia da fiug	600		600		780.00	

b) Erfolgsrechnung		Preventiv 2024		Preventiv 2023		Quen 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3612.00	contribuziuns corps da pumpiers flss	31'500		28'000		26'986.35	
3910.01	scuntrada interna cuosts da personal (luvrers)	1'400		1'020		930.00	
3920.02	scuntrada interna cuosts da localitads (lurvatori)	2'300		2'400		2'300.00	
4200.00	taxas da cumpensaziun		35'000		34'000		35'228.25
16	Defensiun	16'200		20'030		17'711.38	
161	Defensiun militara	5'700		5'700		5'700.00	
1610	Defensiun militara	5'700		5'700		5'700.00	
3612.00	contribuziun stan da sittar giratsch	5'700		5'700		5'700.00	
162	Defensiun civila	10'500		14'330		12'011.38	
1620	Defensiun civila generala	8'300		11'900		10'003.60	
3611.00	cuosts per cuors	5'000		5'000		4'903.60	
3920.01	scuntrada interna cuosts da localitads (center communal)	3'300		6'900		5'100.00	
1621	Stab da crisa communal civil	2'200		2'430		2'007.78	
3000.00	schurnadas e sesidas cumissiuns	400		300		357.00	
3050.00	assicuranzas socialas			20		23.39	
3053.00	assicuranzas d'accident			5			
3054.00	cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf)			5		5.89	
3090.00	scolaziun e diversas expensas dil personal					21.50	
3130.01	cuosts da communicaziun	1'200		1'200		1'200.00	
3150.00	manteniment mobillas, indrezs ed apparats	300		300			
3920.01	scuntrada interna cuosts da localitads (center communal)	300		600		400.00	
2	SCOLAZIUN E FORMAZIUN	1'591'420		1'583'860		1'980'890.95	122'506.75
21	Scola obligatoria	1'494'420		1'457'860		1'801'421.91	100'006.25
211	Scalem fundamental	235'600		201'850		240'898.25	32'154.95
2110	Scoletta	235'600		201'850		240'898.25	32'154.95
3020.00	pagas personal scolastic					67'265.85	
3050.00	assicuranzas socialas					4'244.52	
3052.00	cassa da pensiu					6'881.70	
3053.00	assicuranzas d'accident					120.38	
3054.00	cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf)					1'068.65	
3055.00	assicuranzas da malsogna					498.05	
3090.00	scolaziun e diversas expensas dil personal					580.95	
3104.00	mieds d'instrucziun					1'238.15	
3612.01	contribuziun consorzi da scola lfss	210'000		188'750		120'000.00	
3920.01	scuntrada interna cuosts da localitads (center communal)	25'600		13'100		39'000.00	
4260.01	restituziuns						14'147.45
4631.00	contribuziuns dil cantun						18'007.50
212	Scola primara	770'820		757'610		906'023.64	43'105.80
2120	Scola primara	770'820		757'610		906'023.64	43'105.80
3020.00	pagas personal scolastic					286'402.85	
3050.00	assicuranzas socialas					18'710.84	
3052.00	cassa da pensiu					24'485.35	
3053.00	assicuranzas d'accident					541.61	
3054.00	cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf)					4'710.88	
3055.00	assicuranzas da malsogna					2'351.99	
3090.00	scolaziun e diversas expensas dil personal					19'338.79	
3102.00	stampats e publicaziuns					2'184.75	
3104.00	mieds d'instrucziun					20'698.23	
3110.00	mobillas, indrezs ed apparats da biro					745.50	
3111.00	maschinas e vehichels					2'027.50	
3113.00	indrezs d'informatica					4'720.10	
3118.00	programs d'informatica					91.50	
3130.01	cuosts da communicaziun					2'401.45	
3130.02	spesas da posta					90.00	
3150.00	manteniment mobillas, indrezs ed apparats					444.50	
3151.00	manteniment maschinas e vehichels					32.95	
3171.00	viadis, occurrenzas e projects					22'657.98	
3300.00	amortisaziuns ordinarias			4'900		4'902.95	
3612.01	contribuziun consorzi da scola lfss	708'000		720'500		392'000.00	
3920.01	scuntrada interna cuosts da localitads (center communal)	62'820		32'210		96'483.92	
4631.00	contribuziuns dil cantun						43'105.80

b) Erfolgsrechnung		Preventiv 2024		Preventiv 2023		Quen 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
213	Scola superiura	450'000		454'000		556'741.49	
2130	Scola superiura	450'000		454'000		556'741.49	
3612.00	contribuziun scolaviva laax					287'991.49	
3612.01	contribuziun consorzi da scola lfss	405'000		394'000		196'000.00	
3612.02	contribuziun scola da talents glion	45'000		60'000		72'750.00	
214	Scola da musica	38'000		29'000		31'126.20	
2140	Scola da musica	38'000		29'000		31'126.20	
3612.01	indemisaziun scola da musica regiunala	38'000		29'000		31'126.20	
218	Tgira d'affons duront il gi			100		8'670.67	5'104.00
2180	Tgira d'affons duront il gi			100		8'670.67	5'104.00
3010.00	pagas persunal d'administraziun					5'919.75	
3050.00	assicuranzas socialas					274.72	
3053.00	assicuranzas d'accident					9.00	
3054.00	cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf)					69.15	
3090.00	scolaziun e diversas expensas dil persunal					11.90	
3101.00	material da diever					59.80	
3105.00	victualias					2'026.35	
3920.01	scuntrada interna cuosts da localitads (center communal)			100		300.00	
4260.00	contribuziuns dils geniturs						3'866.00
4631.00	contribuziuns dil cantun						1'238.00
219	Ulteriur scola populara			15'300		57'961.66	19'641.50
2190	Direcziun ed administraziun da scola			300		37'363.46	13'687.50
3000.00	schurnadas e sesidas cumissiuns					6'335.90	
3010.00	pagas persunal d'administraziun					23'805.70	
3050.00	assicuranzas socialas					1'686.66	
3052.00	cassa da pensiun					2'556.25	
3053.00	assicuranzas d'accident					46.49	
3054.00	cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf)					424.70	
3055.00	assicuranzas da malsogna					210.26	
3090.00	scolaziun e diversas expensas da cumissiuns					1'397.50	
3920.01	scuntrada interna cuosts da localitads (center communal)			300		900.00	
4631.00	contribuziuns dil cantun						13'687.50
2192	Scola populara, ulteriur			15'000		20'598.20	5'954.00
3130.04	cuosts da transport da scolars			15'000		20'156.00	
3134.00	assicuranzas					442.20	
4631.00	contribuziuns dil cantun						5'954.00
22	Scolaziun speciala	45'000		40'000		111'122.74	22'500.50
220	Scolaziun speciala	45'000		40'000		111'122.74	22'500.50
2200	Scolaziun speciala	45'000		40'000		111'122.74	22'500.50
3020.00	pagas persunal scolastic					49'051.20	
3050.00	assicuranzas socialas					3'214.53	
3052.00	cassa da pensiun					4'371.15	
3053.00	assicuranzas d'accident					94.91	
3054.00	cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf)					809.25	
3055.00	assicuranzas da malsogna					461.15	
3612.00	contribuziuns a scolas specialas	10'000		40'000		27'789.80	
3612.01	indemisaziun regiun surselva	35'000				25'330.75	
4260.00	restituziuns						8'813.00
4631.00	contribuziuns dil cantun						13'687.50
25	Scolas da formaziun generala	50'000		84'000		66'861.80	
251	Scola gimnasiala	50'000		84'000		66'861.80	
2510	Scola gimnasiala	50'000		84'000		66'861.80	
3612.00	indemisaziuns a vischnauncas e corporaziuns	40'000		84'000		58'200.00	
3612.01	indemisaziun regiun surselva	10'000				8'661.80	
29	Ulteriura formaziun	2'000		2'000		1'484.50	
299	Formaziun, ulteriur	2'000		2'000		1'484.50	
2990	Formaziun, ulteriur	2'000		2'000		1'484.50	
3637.00	contribuziuns a casadas privatas	2'000		2'000		1'484.50	

b) Erfolgsrechnung		Preventiv 2024		Preventiv 2023		Quen 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3	CULTURA, SPORT E TEMPS LIBER	55'400	12'900	73'780	13'500	71'666.70	13'399.25
32	Cultura, ulteriur	50'400	12'900	68'780	13'500	66'666.70	13'399.25
329	Cultura, ulteriur	50'400	12'900	68'780	13'500	66'666.70	13'399.25
3290	Cultura, ulteriur	44'000	6'500	61'780	6'500	60'048.50	6'781.05
3636.01	contribuziuns per commembradis organisaziuns senza intent da gudogn	8'000		5'500		9'800.00	
3636.02	contribuziuns per occurrenz localas	4'000		4'000		7'200.00	
3636.03	contribuziuns per occurrenz regiunalas	2'000		2'000		3'208.50	
3636.04	contribuziuns per la giuventetgna	8'000		10'000		7'600.00	
3910.01	scuntrada interna cuosts da persunal (luyvers)	1'600		480		1'940.00	
3920.01	scuntrada interna cuosts da localitads (center communal)	18'100		37'300		27'900.00	
3920.03	scuntrada interna cuosts da localitads (casa punteglias)	2'300		2'500		2'400.00	
4635.00	greenfees		6'500		6'500		6'781.05
3291	Immobilie Casa Punteglias	6'400	6'400	7'000	7'000	6'618.20	6'618.20
3120.00	energia, material da scaldar	2'300		3'000		2'355.85	
3134.00	assicuranzas	200				212.95	
3144.00	manteniment construcziuns aultas, baghetgs	300				649.40	
3910.01	scuntrada interna cuosts da persunal (luyvers)	1'700		1'400		1'720.00	
3910.02	scuntrada interna cuosts da persunal (pedel)	1'400		2'100		1'180.00	
3930.01	scuntrada interna cuosts d'administraziun	500		500		500.00	
4920.03	scuntrada interna cuosts da localitads (casa punteglias)		6'400		7'000		6'618.20
34	Sport e temps liber	5'000		5'000		5'000.00	
342	Temps liber	5'000		5'000		5'000.00	
3420	Temps liber	5'000		5'000		5'000.00	
3632.00	contribuziun sendas e plazzas da giug sagonturissem	5'000		5'000		5'000.00	
4	SANADAD	365'600		243'000		212'425.11	
41	Spitals e tgira d'attempai	297'000		185'000		161'098.25	
411	Spitals	197'000		105'000		80'114.15	
4110	Spitals	197'000		105'000		80'114.15	
3611.00	indemisaziuns al cantun	70'000		70'000		49'161.00	
3612.00	indemisaziuns spital e sana surselva	110'000		35'000		30'953.15	
3612.01	reit da sanadad surselva sa	17'000					
412	Tgira d'attempai	100'000		80'000		80'984.10	
4120	Tgira d'attempai	100'000		80'000		80'984.10	
3612.00	indemisaziuns loschia casas da vegls	100'000		80'000		80'984.10	
42	Tgira ambulonta	68'000		55'000		47'384.66	
421	Tgira ambulonta	68'000		55'000		47'384.66	
4210	Tgira ambulonta	68'000		55'000		47'384.66	
3612.00	indemisaziuns a vischnaucas e corporaziuns	68'000		55'000		47'384.66	
43	Prevenziun da sanadad	600		3'000		3'942.20	
433	Survetsch da sanadad en scola	600		3'000		3'942.20	
4330	Survetsch da sanadad en scola	600		3'000		3'942.20	
3136.00	miedi e dentist da scola	600		3'000		3'942.20	
5	OVRAS SOCIALAS	148'620	2'000	142'700	5'000	100'256.10	7'072.00
54	Famiglia e giuventetgna	51'620	2'000	54'500	5'000	31'124.35	3'650.00
543	Prefinanziazion d'aliments	12'000	2'000	10'000	5'000	10'575.55	3'650.00
5430	Prefinanziazion d'aliments	12'000	2'000	10'000	5'000	10'575.55	3'650.00
3132.01	cussegliaziun giuridica	2'000				1'815.55	
3637.00	contribuziuns a casadas privatas	10'000		10'000		8'760.00	
4260.00	restituziuns		2'000		5'000		3'650.00

b) Erfolgsrechnung

		Preventiv 2024		Preventiv 2023		Quen 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
544	proteccziun dalla giuventetgna	30'420		36'500		16'519.90	
5440	proteccziun dalla giuventetgna	30'420		36'500		16'519.90	
3010.00	pagas persunal d'administraziun	8'000		8'000		2'502.50	
3050.00	assicuranzas socialas	500				164.04	
3053.00	assicuranzas d'accident	20				3.81	
3054.00	cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf)	100				41.30	
3090.00	scolaziun e diversas expensas dil persunal			700			
3101.00	material da menaschi e da diever	4'000		10'000		3'406.90	
3130.01	cuosts da communicaziun	300		300		192.95	
3611.00	indemnisaziuns al cantun	17'500		17'500			
3636.01	lavrur sociala en scola					10'208.40	
545	Prestaziuns a famiglias	9'200		8'000		4'028.90	
5451	Tgira d'affons e canortas	9'200		8'000		4'028.90	
3611.00	tgira d'affons complementara alla famiglia	5'500		4'000		210.70	
3920.03	scuntrada interna cuosts da localitads (casa punteglas)	3'700		4'000		3'818.20	
57	Agid social e fatgs d'asil	97'000		88'200		69'131.75	3'422.00
572	Susteniments economics	30'000		20'000		7'295.10	3'422.00
5720	Susteniments economics	30'000		20'000		7'295.10	3'422.00
3132.01	cussegliaziun giuridica					3'769.50	
3637.00	contribuziuns a casadas privatas	30'000		20'000		3'525.60	
4621.00	contribuziun all'ulivaziun da grevezius						3'422.00
573	fatgs d'asil	1'000		1'000		2'182.15	
5730	fatgs d'asil	1'000		1'000		2'182.15	
3611.00	indemnisaziuns al cantun	1'000		1'000		962.15	
3637.00	contribuziuns a casadas privatas					1'220.00	
579	Provediment social, ulteriur	66'000		67'200		59'654.50	
5790	Provediment social, ulteriur	66'000		67'200		59'654.50	
3611.00	survetsch social cantun grischun, asilants minorens	3'000		3'000		1'288.30	
3612.00	survetsch social regiun surselva	25'000		25'000		20'533.30	
3612.01	curatella professiunala regiun surselva	38'000		38'000		37'832.90	
3631.00	contribuziuns per mesiras d'integraziun			1'200			
6	TRAFFIC	748'280	435'900	645'370	409'800	667'885.67	421'591.54
61	Traffic sin via	728'780	435'900	597'470	383'800	625'153.03	392'814.14
615	Vias communalas	301'580	20'000	233'170	19'500	244'526.39	12'187.50
6150	Vias communalas	301'580	20'000	233'170	19'500	244'526.39	12'187.50
3101.00	material da menaschi e diever	8'000		6'000		4'484.27	
3111.01	indrezs da signalisaziun			500		97.65	
3111.03	indrezs uras da parcar					14'285.03	
3120.00	energia	3'000		3'000		1'766.90	
3130.05	rumida da neiv entras tiarzas persunas	3'000		3'000		1'604.30	
3132.01	cussegliaziun giuridica	7'000		10'000		3'336.90	
3141.00	manteniment da vias	23'000		25'000		11'369.85	
3141.01	manteniment da vias da funs	13'700		10'000		7'289.25	
3149.00	manteniment illuminaziun	7'000		8'000		9'315.20	
3151.00	manteniment da parcadis	1'000		5'000		6'637.15	
3300.00	amortisaziuns ordinarias	50'000		6'500		32'750.55	
3910.01	scuntrada interna cuosts da persunal (luvvers)	185'880		156'170		151'589.34	
4240.00	lubientschas da carrar		5'000		5'500		3'630.00
4470.00	tscheins per parcadis		15'000		14'000		8'557.50
619	Menaschi tecnic	427'200	415'900	364'300	364'300	380'626.64	380'626.64
6190	Luvvers communalas	412'800	401'500	349'350	349'350	366'315.69	366'315.69
3010.00	pagas persunal d'administraziun	269'900		230'000		222'690.00	
3050.00	assicuranzas socialas	17'700		17'000		14'594.76	
3052.00	cassa da pensiun	20'600		16'000		15'915.00	
3053.00	assicuranzas d'accident	2'900		3'500		2'441.93	
3054.00	cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf)	4'300		4'000		3'674.45	
3055.00	assicuranzas da malsogna	2'500		1'400		2'092.80	
3090.00	scolaziun e diversas expensas dil persunal	3'700		4'000		2'111.10	
3101.00	material da menaschi e da diever	15'000		17'000		14'913.15	
3111.00	maschinas e vehichels	6'500		2'000		12'118.00	

b) Erfolgsrechnung		Preventiv 2024		Preventiv 2023		Quen 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3112.00	vestgadira da lavur	2'000		2'000		2'165.35	
3113.00	indrezs d'informatica	3'000					
3134.00	assicuranzas	5'000		6'700		4'669.30	
3137.00	taglias e taxas	4'000		3'500		2'979.50	
3151.00	manteniment maschinas e vehichels	20'000		25'000		30'318.35	
3300.00	amortisaziuns ordinarias	24'400		5'600		24'421.05	
3920.02	scuntrada interna cuosts da localitads (luvratori)	11'300		11'650		11'210.95	
4240.00	lavurs per auters		500		1'000		2'509.90
4260.00	restituziuns						1'246.45
4910.01	scuntrada interna cuosts da persunal (luvrers)		401'000		348'350		362'559.34
6191	Luvratori communal	14'400	14'400	14'950	14'950	14'310.95	14'310.95
3120.00	energia, material da scaldar	5'000		5'000		5'399.00	
3130.01	cuosts da comunicaziun	3'000		2'000		2'704.80	
3134.00	assicuranzas	600		400		557.65	
3144.00	manteniment construcziuns aultas, baghetgs	2'000		2'500		1'889.50	
3910.01	scuntrada interna cuosts da persunal (luvrers)	3'300		4'550		3'260.00	
3930.01	scuntrada interna cuosts d'administraziun	500		500		500.00	
4920.02	scuntrada interna cuosts da localitads (luvratori)		14'400		14'950		14'310.95
62	Traffic public	19'500		47'900	26'000	42'732.64	28'777.40
622	Traffic regional	18'000		18'000		13'000.00	
6220	Traffic regional	18'000		18'000		13'000.00	
3612.00	contribuziun auto da posta	10'000		10'000		5'000.00	
3632.00	contribuziun bus da skis sagognnturissem	8'000		8'000		8'000.00	
629	Traffic public, ulteriur	1'500		29'900	26'000	29'732.64	28'777.40
6290	Traffic public, ulteriur	1'500		29'900	26'000	29'732.64	28'777.40
3109.00	cartas dil gi vischnaunca			28'400		28'232.64	
3930.01	scuntrada interna cuosts d'administraziun	1'500		1'500		1'500.00	
4250.00	vendita cartas dil gi vischnaunca				26'000		28'777.40
7	AMBIENT E PLANISAZIUN DIL TERRITORI	380'000	273'550	354'260	262'100	354'529.19	273'736.50
71	Provediment d'aua	101'550	101'550	91'100	91'100	94'450.40	94'450.40
710	Provediment d'aua	101'550	101'550	91'100	91'100	94'450.40	94'450.40
7101	Provediment d'aua (menaschi communal)	101'550	101'550	91'100	91'100	94'450.40	94'450.40
3111.02	dumbraders d'aua	3'000		3'000		984.30	
3120.00	energia, material da scaldar	5'000		5'000		3'361.95	
3130.01	cuosts da comunicaziun	500		500		438.20	
3130.02	spesas da posta	500		400		433.35	
3132.01	cussegliaziun giuridica	12'000		5'000		913.75	
3134.00	assicuranzas	350		300		245.90	
3142.00	manteniment lingias d'aua e hidrants	5'000		5'000		7'895.70	
3143.00	manteniment tschaffadas d'aua	1'000		1'000		10'524.35	
3144.00	manteniment construcziuns aultas, baghetgs	35'000		10'000		3'692.70	
3300.00	amortisaziuns ordinarias	6'400				6'383.85	
3510.00	deposit dil recav aquaduct			33'660		26'436.35	
3910.01	scuntrada interna cuosts da persunal (luvrers)	30'000		24'440		30'340.00	
3930.01	scuntrada interna cuosts d'administraziun	2'800		2'800		2'800.00	
4240.00	taxas d'aua		81'000		78'000		81'124.40
4470.00	tscheins per dumbraders d'aua		9'300		9'300		9'358.00
4510.00	retratga finanziaziun speciala aquaduct		7'450				
4631.00	contribuziuns gvg provediment d'aua		3'800		3'800		3'968.00
72	Dismessa e purificaziun dall'aua	145'000	145'000	145'000	145'000	151'533.85	151'533.85
720	Dismessa e purificaziun dall'aua	145'000	145'000	145'000	145'000	151'533.85	151'533.85
7201	Dismessa e purificaziun dall'aua (menaschi communal)	145'000	145'000	145'000	145'000	151'533.85	151'533.85
3120.00	energia, material da scaldar	1'000		900		194.35	
3142.00	manteniment canalisaziun	15'000		15'000		12'839.90	
3300.00	amortisaziuns ordinarias	4'400				4'350.85	
3510.00	deposit dil recav canalisaziun	60'400		69'940		72'142.15	
3612.00	cuosts da menaschi serenera foppa	60'000		55'000		57'726.60	
3910.01	scuntrada interna cuosts da persunal (luvrers)	1'400		1'360		1'480.00	
3930.01	scuntrada interna cuosts d'administraziun	2'800		2'800		2'800.00	
4240.00	taxas da canalisaziun		145'000		145'000		151'533.85
73	Economisaziun da rumien	86'900	24'000	72'950	21'000	68'990.35	24'752.25

ERFOLGSRECHNUNG

b) Erfolgsrechnung

		Preventiv 2024		Preventiv 2023		Quen 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
730	Economisaziun da rumien	86'900	24'000	72'950	21'000	68'990.35	24'752.25
7300	Economisaziun da rumien (general)	19'000		22'080		14'872.40	
3101.00	material da diever recipients e robidogs	1'000		600		56.55	
3109.00	recipients e robidogs	500					
3143.00	manteniment molocs	3'000		3'000		2'197.10	
3612.00	dismessa da cadavers	1'500		1'500		1'488.75	
3910.01	scuntrada interna cuosts da persunal (luvvers)	13'000		16'980		11'130.00	
7301	Economisaziun da rumien (menaschi communal)	67'900	24'000	50'870	21'000	54'117.95	24'752.25
3101.00	material da diever	100		600			
3110.00	mobiliars, indrezs ed apparats da biro	12'000					
3130.03	cuosts da dismessa	21'000		20'000		20'587.95	
3134.00	assicuranzas			100			
3144.00	manteniment construcziuns aultas, baghetgs			300			
3910.01	scuntrada interna cuosts da persunal (luvvers)	30'000		23'770		29'140.00	
3910.02	scuntrada interna cuosts da persunal (pedel)	4'300		5'600		3'890.00	
3930.01	scuntrada interna cuosts d'administraziun	500		500		500.00	
4240.00	taxas da dismessa e deponia		1'000		1'000		1'505.20
4612.01	contribuziuns regiun surselva		23'000		20'000		23'247.05
77	Ulteriur schurmetg dalla natira	22'550	3'000	14'710		12'307.69	3'000.00
771	Santeri e sepulturas	13'550	3'000	14'710		12'307.69	3'000.00
7710	Santeri e sepulturas	13'550	3'000	14'710		12'307.69	3'000.00
3120.00	energia, material da scaldar	800		800		717.50	
3130.00	lavurs entras tiarzs	2'000		1'000		1'550.89	
3134.00	assicuranzas	250		250		116.20	
3143.00	manteniment santeri	300		1'000		298.85	
3144.00	manteniment construcziuns aultas, baghetgs	100		300		274.25	
3910.01	scuntrada interna cuosts da persunal (luvvers)	9'600		10'860		8'850.00	
3930.01	scuntrada interna cuosts d'administraziun	500		500		500.00	
4240.00	taxas da santeri		3'000				3'000.00
779	Ulteriur schurmetg dalla natira	9'000					
7790	Ulteriur schurmetg dalla natira	9'000					
3132.00	cussegliaziuns externas, experts	9'000					
79	Planisaziun dil territori	24'000		30'500	5'000	27'246.90	
790	Planisaziun dil territori	24'000		30'500	5'000	27'246.90	
7900	Planisaziun dil territori	24'000		30'500	5'000	27'246.90	
3102.00	stampats e publicaziuns	500		500			
3131.00	planisaziuns e projectaziuns entras tiarzs	3'500		10'000			
3132.02	cussegliaziuns planisaziuns specialas	20'000		20'000		27'246.90	
4631.00	contribuziuns dil cantun				5'000		
8	ECONOMIA PUBLICA	478'880	437'480	459'660	421'500	485'668.27	466'919.47
81	Agricoltura	23'400	30'000	24'660	30'000	26'313.90	38'264.90
818	Alps	23'400	30'000	24'660	30'000	26'313.90	38'264.90
8180	Alps	23'400	30'000	24'660	30'000	26'313.90	38'264.90
3134.00	assicuranzas	1'500		1'500		980.60	
3144.00	manteniment construcziuns aultas, baghetgs	6'000		8'000		7'292.15	
3300.00	amortisaziuns ordinarias	3'800		3'800		3'771.15	
3910.01	scuntrada interna cuosts da persunal (luvvers)	11'600		10'860		13'770.00	
3930.01	scuntrada interna cuosts d'administraziun	500		500		500.00	
4240.00	tscheins		30'000		30'000		38'264.90
82	Forestalessar	124'000	106'000	119'500	106'000	140'976.82	125'277.02
820	Forestalessar	99'000		98'000		89'392.77	
8200	Forestalessar	99'000		98'000		89'392.77	
3612.00	cumpart cuosts revier forestal	97'000		97'000		87'645.27	
3636.00	contribuziuns alla selva	2'000		1'000		1'747.50	
825	Forestalessar, ulteriur	25'000	106'000	21'500	106'000	51'584.05	125'277.02
8250	Forestalessar, ulteriur	25'000	106'000	21'500	106'000	51'584.05	125'277.02
3130.00	pinar lenna entras privats	25'000		21'500		51'584.05	
4250.00	vendita da lenna		50'000		50'000		62'162.97
4260.00	restituziuns		1'000		1'000		591.05

b) Erfolgsrechnung

		Preventiv 2024		Preventiv 2023		Quen 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
4611.00	contribuziuns dil cantun		55'000		55'000		62'523.00
84	Turissem	331'480	301'480	315'500	285'500	318'377.55	303'377.55
841	Turissem (menaschi communal)	331'480	301'480	315'500	285'500	318'377.55	303'377.55
8410	sagognturissem	301'480	301'480	285'500	285'500	303'377.55	303'377.55
3000.00	schurnadas e sesidas cumissiuns	3'500		5'000		3'294.70	
3050.00	assicuranzas socialas	100		100		76.72	
3053.00	assicuranzas d'accident			10		0.90	
3054.00	cassa da cumpensaziun per famiglias (ccf)			30		19.32	
3055.00	assicuranzas da malsogna			10		4.35	
3101.00	material da diever	3'000		2'000		1'913.60	
3102.00	stampats e publicaziuns	4'000		4'000		1'612.15	
3109.00	projects ed occurrenzas	28'000					
3120.00	energia, material da scaldar	500		500		356.15	
3130.00	prestaziuns da tiarzs	61'000		75'000		63'279.65	
3130.02	spesas da posta	500		600		433.80	
3132.01	cussegliaziun giuridica	400		200		1'107.50	
3134.00	assicuranzas	200		250		196.60	
3141.00	manteniment sendas da viandar/loipas	15'000		25'000		10'894.53	
3144.00	manteniment construcziuns aultas, baghetgs	50		2'000		90.30	
3151.01	manteniment plazzas da giug	7'000		5'000		18'440.00	
3300.00	amortisaziuns ordinarias	10'600		10'500		10'561.10	
3510.00	deposit dil recav turissem			2'720		32'326.18	
3635.00	contribuziuns ad interpresas privatas	30'000		30'000		30'000.00	
3910.01	scuntrada interna cuosts da personal (luvvers)	95'000		81'480		92'040.00	
3920.02	scuntrada interna cuosts da localitads (lurvatori)	800		800		800.00	
3920.03	scuntrada interna cuosts da localitads (casa puntegljas)	400		500		400.00	
3930.01	scuntrada interna cuosts d'administraziun	41'430		39'800		35'530.00	
4035.00	taxas da cura, taxas per promover il turissem		220'000		219'000		223'647.05
4240.00	taxas da loipas		30'000		20'000		46'581.70
4250.00	entradas ord venditas		1'000		500		453.80
4290.00	diversas entradas		3'000		3'000		3'755.00
4510.00	retratga finanziaziun speciala sagognturissem		4'480				
4631.00	contribuziuns dil cantun						940.00
4632.00	contribuziuns entras vischnaunca		43'000		43'000		28'000.00
8411	Promozion dil turissem	30'000		30'000		15'000.00	
3614.00	indemnisaziuns a sagognturissem	30'000		30'000		15'000.00	
9	FINANZAS E TAGLIAS	70'700	3'081'300	65'340	2'863'100	717'767.05	3'646'001.86
91	Taglias	8'500	2'609'000	7'900	2'288'850	7'819.55	3'101'002.40
910	Taglias	8'500	2'609'000	7'900	2'288'850	7'819.55	3'101'002.40
9100	Taglias communalas generalas	4'000	1'585'000	2'900	1'460'850	3'859.55	1'997'986.25
3181.00	sperdita da debiturs	2'000		1'000		2'027.45	
3611.00	indemnisaziuns al cantun	2'000		1'900		1'832.10	
4000.00	taglia d'entrada		1'150'000		1'030'850		1'467'606.15
4001.00	taglia sin facultad		310'000		340'000		389'384.00
4002.00	taglia alla fontauna		75'000		85'000		76'799.40
4010.00	taglia personas giuridicas		50'000		5'000		64'196.70
9101	Taglias specialas	4'500	1'024'000	5'000	828'000	3'960.00	1'103'016.15
3611.00	indemnisaziuns al cantun	4'500		5'000		3'960.00	
4021.00	taglia da schischom		470'000		425'000		472'095.00
4022.00	taglia da gudogn sin schischom		220'000		150'000		243'085.00
4023.00	taglia da midada da maun		300'000		250'000		348'476.00
4024.00	taglia d'ierta e donaziun		30'000				35'200.40
4033.00	taglia da tgauns		4'000		3'000		4'159.75
93	Ulivaziun da finanzas e grevezias		254'000		360'000		324'707.00
930	Ulivaziun da finanzas e grevezias		254'000		360'000		324'707.00
9300	Ulivaziun da finanzas e grevezias		254'000		360'000		324'707.00
4621.00	contribuziun dall'ulivaziun da finanzas		254'000		360'000		324'707.00
95	Recav da participaziuns	700	144'300	900	144'200	765.90	144'379.20
950	Recav da participaziuns	700	144'300	900	144'200	765.90	144'379.20
9500	Recav da participaziuns	700	144'300	900	144'200	765.90	144'379.20
3631.00	contribuziuns al cantun	700		900		765.90	
4120.00	concessiuns		144'300		144'200		144'379.20

ERFOLGSRECHNUNG

b) Erfolgsrechnung

		Preventiv 2024		Preventiv 2023		Quen 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
96	Administraziun dalla facultad e dils deivets	61'500	74'000	56'540	70'050	46'373.05	75'913.26
961	Recav da facultad e tscheins	36'800	8'000	36'840	6'050	36'671.00	8'648.76
9610	Recav da facultad e tscheins	36'800	8'000	36'840	6'050	36'671.00	8'648.76
3400.00	tscheins passivs		300	340		191.00	
3406.00	tscheins a miez e liung temps	36'500		36'500		36'480.00	
4400.00	tscheins da contos corrents				50		
4401.00	tscheins dils debiturs		3'000		1'000		3'062.75
4451.00	entradas ord participaziuns finanzialas		5'000		5'000		5'586.01
963	Immobilias dalla facultad finanziaria	24'700	66'000	19'700	64'000	9'702.05	67'264.50
9630	Immobilias dalla facultad finanziaria	24'700	66'000	19'700	64'000	9'702.05	67'264.50
3430.00	manteniment immobilias facultad finanziaria	15'000		10'000			
3431.00	manteniment supplementar immobilias facultad finanziala	9'700		9'700		9'702.05	
4410.00	gudogns realisai entras vendas facultad finanziala						450.00
4430.00	tscheins facultad finanziaria		66'000		64'000		66'814.50
99	Finiziun dil quen					662'808.55	
999	Finiziun dil quen					662'808.55	
9990	Finiziun dil quen					662'808.55	
9000.00	surpli d'entradas					662'808.55	
	Expensas totalas	4'643'520		4'357'980		5'334'437.23	
	Entradas totalas		4'643'880		4'367'410		5'334'437.23
	surpli d'expensas						
	surpli d'entradas	360		9'430			

INVESTITIONSRECHNUNG

b) Investitionsrechnung		Preventiv 2024		Preventiv 2023		Quen 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
0	ADMINISTRAZIUN GENERALA	50'000		25'000			
02	Survetschs generals	50'000		25'000			
029	Baghetgs d'administraziun	50'000		25'000			
0290	Center da scola ed administraziun Punteglias	50'000		25'000			
5040.10	renovaziun halla (duschas, cazzolas, planisaziun)	50'000		25'000			
1	SEGIRTAD PUBLICA	110'000	27'500				
15	Pumpiers	110'000	27'500				
150	Pumpiers	110'000	27'500				
1500	Pumpiers	110'000	27'500				
5060.30	auto da pumpiers	110'000					
6310.06	contribuziuns dil cantun		27'500				
3	CULTURA, SPORT E TEMPS LIBER			10'000			
34	Sport e temps liber			10'000			
342	Temps liber			10'000			
3420	Temps liber			10'000			
5060.80	indrez per il temps liber (p.ex. pumtrack)			10'000			
6	TRAFFIC	229'000	1'210'000	1'483'000	846'500	1'051'173.65	215'273.15
61	Traffic sin via	229'000	1'210'000	1'483'000	846'500	1'051'173.65	215'273.15
615	Vias communalas	229'000	1'210'000	1'243'000	830'000	901'197.00	215'273.15
6150	Vias communalas	229'000	1'210'000	1'243'000	830'000	901'197.00	215'273.15
5010.10	sanaziun vias communalas, etapa 1					20'392.05	
5010.11	sanaziun vias communalas, etapa 3 (via teit)	10'000				115'871.10	
5010.13	sanaziun vias communalas, etapa 4 (vias runs, sum las cuorts)	28'000		100'000		694'142.65	
5010.14	sanaziun vias communalas, etapa 5 (vias casut, fraissen, starviz, streia)	185'000		1'120'000			
5010.17	sanaziun vias communalas, etapa 8 (via suloms)	6'000		23'000		70'791.20	
6370.01	contribuziuns casadas privatas, etapa 1						156'561.25
6370.11	contribuziuns casadas privatas, etapa 3 (via teit)		160'000		220'000		
6370.13	contribuziuns casadas privatas, etapa 4 (vias runs, sum las cuorts)		450'000		500'000		53'711.90
6370.14	contribuziuns casadas privatas, etapa 5 (vias casut, fraissen, starviz, streia)		500'000				
6370.17	contribuziuns casadas privatas, etapa 8 (via suloms)		100'000		110'000		5'000.00
619	Menaschi tecnic			240'000	16'500	149'976.65	
6190	Luvriers communalas			240'000	16'500	149'976.65	
5060.11	vehichel communal rigitrac					149'976.65	
5060.12	vehichel communal rasco muvo			240'000			
6160.12	premia da brat holder				16'500		
7	AMBIENT E PLANISAZIUN DIL TERRITORI	20'000	369'000	510'000	250'000	459'945.15	202'273.45
71	Provediment d'aua		139'000	400'000	100'000	250'687.70	93'920.40
710	Provediment d'aua		139'000	400'000	100'000	250'687.70	93'920.40
7101	Provediment d'aua (menaschi communal)		139'000	400'000	100'000	250'687.70	93'920.40
5031.11	sanaziun lingias d'aua e hidrants, etapa 1					1'692.75	
5031.13	sanaziun lingias d'aua e hidrants, etapa 4 (vias runs, sum las cuorts)					191'128.55	
5031.14	sanaziun lingias d'aua e hidrants, etapa 5 (vias casut, fraissen, starviz, streia)			270'000			
5031.17	sanaziun lingias d'aua e hidrants, etapa 8 (via suloms)					70'034.55	
5031.19	conduct circular via da Laax					-12'168.15	
5061.60	dumbraders d'aua			130'000			
6310.11	contribuziuns dil cantun		59'000				21'685.00
6370.00	taxas da colligiazium		80'000		100'000		72'235.40

INVESTITIONSRECHNUNG

b) Investitionsrechnung		Preventiv 2024		Preventiv 2023		Quen 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
72	Dismessa e purificaziun dall'aua		230'000	110'000	150'000	209'257.45	108'353.05
720	Dismessa e purificaziun dall'aua		230'000	110'000	150'000	209'257.45	108'353.05
7201	Dismessa e purificaziun dall'aua (menaschi communal)		230'000	110'000	150'000	209'257.45	108'353.05
5032.11	sanaziun lingias da canalisaziun, etapa 1					1'410.90	
5032.13	sanaziun lingias da canalisaziun, etapa 4 (vias runs, sum las cuorts)					86'706.00	
5032.14	sanaziun lingias da canalisaziun, etapa 5 (vias casut, fraissen, starviz, streia)			110'000			
5032.17	sanaziun lingias da canalisaziun, etapa 8 (via suloms)					35'274.25	
5032.19	sistem da separaziun via encarden					84'986.30	
5032.20	sistem da separaziun via suloms					880.00	
6320.00	contribuziun ara gruob		110'000				
6370.00	taxas da colligiaziun		120'000		150'000		108'353.05
74	Rempars	20'000					
741	Rempars d'aua	20'000					
7410	Rempars d'aua	20'000					
5020.10	punt val mulin	20'000					
8	ECONOMIA PUBLICA	140'000	56'000	140'000	56'000		
87	Energia	140'000	56'000	140'000	56'000		
871	Electricitad	140'000	56'000	140'000	56'000		
8715	ovra electrica - implont electric pign (menaschi communal)	140'000	56'000	140'000	56'000		
5044.10	implont electric pign	140'000		140'000			
6300.10	contribuziuns dalla confederaziun		56'000		56'000		
	Expensas facultad d'administraziun	549'000		2'168'000		1'511'118.80	
	Entradas facultad d'administraziun		1'662'500		1'152'500		417'546.60
	Surpli facultad d'administraziun				1'015'500		1'093'572.20
	Sminuziun facultad d'administraziun	1'113'500					